



Porsche Classic

Communication Management Plus

Porsche, the Porsche crest, and other marks are registered trademarks of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG. Printed in Germany. Reprinting, even of excerpts, or duplication of any type is only permissible with the written authorisation of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG. Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG 2022 ©

Porscheplatz 1
Stuttgart 70435
Germany

التجهيزات وكتيبات السيارة

تحتفظ شركة Porsche بحقها في عمل تعديلات على التجهيزات والتقنيات بما يخالف تلك الموضحة بالصور والشروحات الواردة في هذا الدليل، وذلك نتيجة للتطوير المستمر لنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus. ولا تدخل بعض أنواع التجهيزات دائماً ضمن التجهيزات القياسية الموردة أو أنها لا ترتبط كذلك بالتجهيزات المخصصة لدول بعينها. للحصول على معلومات عن تركيب نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus، توجه إلى وكيل Porsche Classic أو مركز Porsche. قد تختلف تجهيزات نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus عن الوصف المقدم بسبب اللوائح القانونية المختلفة في كل بلد. في حالة اشتغال نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus الخاص بك على تفاصيل تجهيزات غير موصوفة هنا، فسوف يقوم وكيل Porsche Classic أو مركز Porsche بإبلاغك باستخدام والعناية الصحيحين.

إذا كان لديك أي أسئلة أو اقتراحات أو أفكار حول نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
قسم التسويق وعلاقات العملاء
Porscheplatz 1
Stuttgart 70435
Germany

الإرشادات التحذيرية والرموز

يمكن التعرض لإصابات بالغة أو حدوث الوفاة



قد يؤدي عدم اتباع الإرشادات التحذيرية من فئة "تحذير" إلى وقوع إصابة خطيرة أو الوفاة.

◀ يجب الالتزام بالإرشادات التحذيرية.

إرشاد

قد يؤدي عدم اتباع الإرشادات التحذيرية من فئة "إرشاد" إلى حدوث أضرار مادية بالسيارة أو بنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus.

◀ يجب الالتزام بالإرشادات التحذيرية.

معلومات

تم تمييز المعلومات الإضافية بكلمة "معلومات".

✓ اشتراطات يجب الوفاء بها لاستخدام وظيفة ما.

◀ تعليمات الاستخدام الواجب اتباعها.

1. تعليمات الاستخدام الواجب اتباعها بعدة خطوات متتالية.

◀ إرشاد حول مزيد من المعلومات.

معلومات

يجب إجراء وظيفة **Auto-configure PCCM Plus** عند التشغيل الأولي لنظام إدارة الاتصال المعدل Porsche Classic Communication Management Plus، وبعدها يمكن ضمان الأداء الوظيفي الكامل.

987/997:

تجد الوظيفة تحت الزر **CAR** ◀ **Set**

◀ **Configure PCCM Plus** **System**
Auto-configure PCCM Plus

أو الزر **HOME** ◀ **Car** ◀ **Set** **System**

◀ **Configure PCCM Plus**

Auto-configure PCCM Plus

9PA Cayenne:

تجد الوظيفة تحت الزر **CAR** ◀ **Set**

Configure PCCM Plus

أو الزر **HOME** ◀ **Car** ◀ **Set**

Configure PCCM Plus

فهرس المحتويات



احصل على نظرة عامة واكثر على
الموضوعات المطلوبة.
بدءاً من صفحة 8.

إرشادات السلامة



تعرف على ما يمكنك المساهمة به
بخصوص التشغيل الآمن.
بدءاً من صفحة 10.

عروض عامة



تتعرف على عناصر الاستخدام
والوظائف.

< بدءًا من صفحة 11.

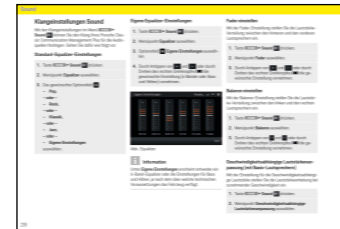
الاستخدام



تعرف على كيفية استخدام الجهاز بشكل عام.

بدءاً من صفحة 24.

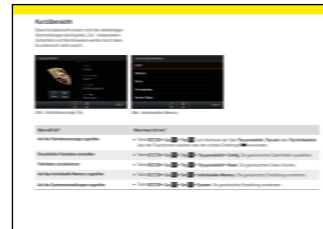
الصوت



تعرف هنا على كيفية تغيير إعدادات النغمات.

◀ بدءاً من صفحة 27.

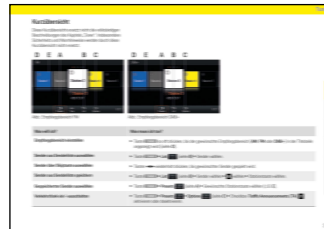
السيارة



تعرف هنا على كيفية استخدام وظيفة الرحلات Trip أو الذاكرة الفردية وكيفية إجراء إعدادات النظام العامة.

بدءاً من صفحة 30.

المؤلف



تعرف هنا على كيفية استخدام
وظيفة الراديو.

بدءاً من صفحة 38.

الوسائط



تعرف هنا على كيفية استخدام
وظيفة الوسائط.

بدءاً من صفحة 42.

الهاتف

المواصفات الفنية

فهرس المحتويات، الفهرس الأبجدي

Section 1 Mathematics	
A	1. $2x + 3y = 12$ 2. $3x + 2y = 12$ 3. $4x + 3y = 12$ 4. $5x + 4y = 12$ 5. $6x + 5y = 12$ 6. $7x + 6y = 12$ 7. $8x + 7y = 12$ 8. $9x + 8y = 12$ 9. $10x + 9y = 12$ 10. $11x + 10y = 12$ 11. $12x + 11y = 12$ 12. $13x + 12y = 12$ 13. $14x + 13y = 12$ 14. $15x + 14y = 12$ 15. $16x + 15y = 12$ 16. $17x + 16y = 12$ 17. $18x + 17y = 12$ 18. $19x + 18y = 12$ 19. $20x + 19y = 12$ 20. $21x + 20y = 12$ 21. $22x + 21y = 12$ 22. $23x + 22y = 12$ 23. $24x + 23y = 12$ 24. $25x + 24y = 12$ 25. $26x + 25y = 12$ 26. $27x + 26y = 12$ 27. $28x + 27y = 12$ 28. $29x + 28y = 12$ 29. $30x + 29y = 12$ 30. $31x + 30y = 12$ 31. $32x + 31y = 12$ 32. $33x + 32y = 12$ 33. $34x + 33y = 12$ 34. $35x + 34y = 12$ 35. $36x + 35y = 12$ 36. $37x + 36y = 12$ 37. $38x + 37y = 12$ 38. $39x + 38y = 12$ 39. $40x + 39y = 12$ 40. $41x + 40y = 12$ 41. $42x + 41y = 12$ 42. $43x + 42y = 12$ 43. $44x + 43y = 12$ 44. $45x + 44y = 12$ 45. $46x + 45y = 12$ 46. $47x + 46y = 12$ 47. $48x + 47y = 12$ 48. $49x + 48y = 12$ 49. $50x + 49y = 12$ 50. $51x + 50y = 12$ 51. $52x + 51y = 12$ 52. $53x + 52y = 12$ 53. $54x + 53y = 12$ 54. $55x + 54y = 12$ 55. $56x + 55y = 12$ 56. $57x + 56y = 12$ 57. $58x + 57y = 12$ 58. $59x + 58y = 12$ 59. $60x + 59y = 12$ 60. $61x + 60y = 12$ 61. $62x + 61y = 12$ 62. $63x + 62y = 12$ 63. $64x + 63y = 12$ 64. $65x + 64y = 12$ 65. $66x + 65y = 12$ 66. $67x + 66y = 12$ 67. $68x + 67y = 12$ 68. $69x + 68y = 12$ 69. $70x + 69y = 12$ 70. $71x + 70y = 12$ 71. $72x + 71y = 12$ 72. $73x + 72y = 12$ 73. $74x + 73y = 12$ 74. $75x + 74y = 12$ 75. $76x + 75y = 12$ 76. $77x + 76y = 12$ 77. $78x + 77y = 12$ 78. $79x + 78y = 12$ 79. $80x + 79y = 12$ 80. $81x + 80y = 12$ 81. $82x + 81y = 12$ 82. $83x + 82y = 12$ 83. $84x + 83y = 12$ 84. $85x + 84y = 12$ 85. $86x + 85y = 12$ 86. $87x + 86y = 12$ 87. $88x + 87y = 12$ 88. $89x + 88y = 12$ 89. $90x + 89y = 12$ 90. $91x + 90y = 12$ 91. $92x + 91y = 12$ 92. $93x + 92y = 12$ 93. $94x + 93y = 12$ 94. $95x + 94y = 12$ 95. $96x + 95y = 12$ 96. $97x + 96y = 12$ 97. $98x + 97y = 12$ 98. $99x + 98y = 12$ 99. $100x + 99y = 12$ 100. $101x + 100y = 12$ 101. $102x + 101y = 12$ 102. $103x + 102y = 12$ 103. $104x + 103y = 12$ 104. $105x + 104y = 12$ 105. $106x + 105y = 12$ 106. $107x + 106y = 12$ 107. $108x + 107y = 12$ 108. $109x + 108y = 12$ 109. $110x + 109y = 12$ 110. $111x + 110y = 12$ 111. $112x + 111y = 12$ 112. $113x + 112y = 12$ 113. $114x + 113y = 12$ 114. $115x + 114y = 12$ 115. $116x + 115y = 12$ 116. $117x + 116y = 12$ 117. $118x + 117y = 12$ 118. $119x + 118y = 12$ 119. $120x + 119y = 12$ 120. $121x + 120y = 12$ 121. $122x + 121y = 12$ 122. $123x + 122y = 12$ 123. $124x + 123y = 12$ 124. $125x + 124y = 12$ 125. $126x + 125y = 12$ 126. $127x + 126y = 12$ 127. $128x + 127y = 12$ 128. $129x + 128y = 12$ 129. $130x + 129y = 12$ 130. $131x + 130y = 12$ 131. $132x + 131y = 12$ 132. $133x + 132y = 12$ 133. $134x + 133y = 12$ 134. $135x + 134y = 12$ 135. $136x + 135y = 12$ 136. $137x + 136y = 12$ 137. $138x + 137y = 12$ 138. $139x + 138y = 12$ 139. $140x + 139y = 12$ 140. $141x + 140y = 12$ 141. $142x + 141y = 12$ 142. $143x + 142y = 12$ 143. $144x + 143y = 12$ 144. $145x + 144y = 12$ 145. $146x + 145y = 12$ 146. $147x + 146y = 12$ 147. $148x + 147y = 12$ 148. $149x + 148y = 12$ 149. $150x + 149y = 12$ 150. $151x + 150y = 12$

انتقل إلى المعلومات المطلوبة بشكل مباشر.

بدءاً من صفحة 57.

Private Communication Management (PCCM) (PCCM-Net)	
	Individuals/Entities
System	1. (C) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100) (101) (102) (103) (104) (105) (106) (107) (108) (109) (110) (111) (112) (113) (114) (115) (116) (117) (118) (119) (120) (121) (122) (123) (124) (125) (126) (127) (128) (129) (130) (131) (132) (133) (134) (135) (136) (137) (138) (139) (140) (141) (142) (143) (144) (145) (146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155) (156) (157) (158) (159) (160) (161) (162) (163) (164) (165) (166) (167) (168) (169) (170) (171) (172) (173) (174) (175) (176) (177) (178) (179) (180) (181) (182) (183) (184) (185) (186) (187) (188) (189) (190) (191) (192) (193) (194) (195) (196) (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211) (212) (213) (214) (215) (216) (217) (218) (219) (220) (221) (222) (223) (224) (225) (226) (227) (228) (229) (230) (231) (232) (233) (234) (235) (236) (237) (238) (239) (240) (241) (242) (243) (244) (245) (246) (247) (248) (249) (250) (251) (252) (253) (254) (255) (256) (257) (258) (259) (260) (261) (262) (263) (264) (265) (266) (267) (268) (269) (270) (271) (272) (273) (274) (275) (276) (277) (278) (279) (280) (281) (282) (283) (284) (285) (286) (287) (288) (289) (290) (291) (292) (293) (294) (295) (296) (297) (298) (299) (300) (301) (302) (303) (304) (305) (306) (307) (308) (309) (310) (311) (312) (313) (314) (315) (316) (317) (318) (319) (320) (321) (322) (323) (324) (325) (326) (327) (328) (329) (330) (331) (332) (333) (334) (335) (336) (337) (338) (339) (340) (341) (342) (343) (344) (345) (346) (347) (348) (349) (350) (351) (352) (353) (354) (355) (356) (357) (358) (359) (360) (361) (362) (363) (364) (365) (366) (367) (368) (369) (370) (371) (372) (373) (374) (375) (376) (377) (378) (379) (380) (381) (382) (383) (384) (385) (386) (387) (388) (389) (390) (391) (392) (393) (394) (395) (396) (397) (398) (399) (400) (401) (402) (403) (404) (405) (406) (407) (408) (409) (410) (411) (412) (413) (414) (415) (416) (417) (418) (419) (420) (421) (422) (423) (424) (425) (426) (427) (428) (429) (430) (431) (432) (433) (434) (435) (436) (437) (438) (439) (440) (441) (442) (443) (444) (445) (446) (447) (448) (449) (450) (451) (452) (453) (454) (455) (456) (457) (458) (459) (460) (461) (462) (463) (464) (465) (466) (467) (468) (469) (470) (471) (472) (473) (474) (475) (476) (477) (478) (479) (480) (481) (482) (483) (484) (485) (486) (487) (488) (489) (490) (491) (492) (493) (494) (495) (496) (497) (498) (499) (500) (501) (502) (503) (504) (505) (506) (507) (508) (509) (510) (511) (512) (513) (514) (515) (516) (517) (518) (519) (520) (521) (522) (523) (524) (525) (526) (527) (528) (529) (530) (531) (532) (533) (534) (535) (536) (537) (538) (539) (540) (541) (542) (543) (544) (545) (546) (547) (548) (549) (550) (551) (552) (553) (554) (555) (556) (557) (558) (559) (560) (561) (562) (563) (564) (565) (566) (567) (568) (569) (570) (571) (572) (573) (574) (575) (576) (577) (578) (579) (580) (581) (582) (583) (584) (585) (586) (587) (588) (589) (590) (591) (592) (593) (594) (595) (596) (597) (598) (599) (600) (601) (602) (603) (604) (605) (606) (607) (608) (609) (610) (611) (612) (613) (614) (615) (616) (617) (618) (619) (620) (621) (622) (623) (624) (625) (626) (627) (628) (629) (630) (631) (632) (633) (634) (635) (636) (637) (638) (639) (640) (641) (642) (643) (644) (645) (646) (647) (648) (649) (650) (651) (652) (653) (654) (655) (656) (657) (658) (659) (660) (661) (662) (663) (664) (665) (666) (667) (668) (669) (670) (671) (672) (673) (674) (675) (676) (677) (678) (679) (680) (681) (682) (683) (684) (685) (686) (687) (688) (689) (690) (691) (692) (693) (694) (695) (696) (697) (698) (699) (700) (701) (702) (703) (704) (705) (706) (707) (708) (709) (710) (711) (712) (713) (714) (715) (716) (717) (718) (719) (720) (721) (722) (723) (724) (725) (726) (727) (728) (729) (730) (731) (732) (733) (734) (735) (736) (737) (738) (739) (740) (741) (742) (743) (744) (745) (746) (747) (748) (749) (750) (751) (752) (753) (754) (755) (756) (757) (758) (759) (760) (761) (762) (763) (764) (765) (766) (767) (768) (769) (770) (771) (772) (773) (774) (775) (776) (777) (778) (779) (780) (781) (782) (783) (784) (785) (786) (787) (788) (789) (790) (791) (792) (793) (794) (795) (796) (797) (798) (799) (800) (801) (802) (803) (804) (805) (806) (807) (808) (809) (810) (811) (812) (813) (814) (815) (816) (817) (818) (819) (820) (821) (822) (823

اطلع على القيم المستهدفة.

بدءاً من صفحة 55.

React Developer Tools

React Developer Tools is a free browser extension that helps you debug your React applications. It consists of two main components: the **Component Inspector** and the **Component DevTools**.

The **Component Inspector** shows you the component tree of your application, allowing you to inspect the props and state of any component. The **Component DevTools** provides a detailed view of the component's internal state, including its **render** method and its **rendered output**.




تعرف هنا على كيفية استخدام وظيفة الهاتف.

بدءاً من صفحة 48.

إرشادات السلامة 10

عروض عامة 11

12	عناصر الاستخدام ووظائفها
14	عناصر الاستخدام ووظائفها
16	الشاشة الرئيسية HOME
17	الشاشة الرئيسية HOME
18	عناصر استخدام وظيفة الراديو
19	عناصر استخدام وظيفة الراديو
20	عناصر استخدام المشغل الصوتي
21	عناصر استخدام المشغل الصوتي
22	عناصر استخدام وظيفة بلوتوث®
23	عناصر استخدام وظيفة بلوتوث®

استخدام نظام PCCM المعدل 24

25	الوظائف الأساسية
25	تشغيل وإيقاف نظام PCCM Plus
25	التشغيل/الإيقاف عن طريق الإشعاع
25	التشغيل/الإيقاف عن طريق الزر الدوار الأيسر
25	ضبط مستوى الصوت
25	كتم الصوت
25	إلغاء كتم الصوت
25	اختيار وضع التشغيل
25	أنواع القوائم وإمكانات الاستخدام
25	ما هي القوائم المتوفرة؟
25	قائمة HOME
25	العودة إلى قائمة HOME
25	قوائم الخيارات
25	استدعاء واستخدام أنواع القوائم
25	استدعاء القائمة الرئيسية
25	استدعاء قوائم الخيارات
26	استخدام القوائم عن طريق شاشة اللمس
26	استخدام القوائم عن طريق الزر الدوار الأيمن
26	مغادرة القوائم
26	الرجوع إلى القائمة الأعلى التالية

26	الرجوع إلى المستوى الأعلى للقائمة الرئيسية
26	استخدام اللوائح
26	استخدام قوائم الإدخال
26	مربعات الاختيار
26	حقول الخيارات

الصوت 27

28	إعدادات النغمات Sound
28	إعدادات الإكواليزر القياسية
28	إعدادات الإكواليزر المخصصة
28	جهاز الصوت
28	ضبط حدة الصوت
28	ضبط الموازنة
28	موازنة مستوى الصوت المرتبطة بالسرعة
28	(مع السماعات الأساسية)
29	نظام AudioPilot (مع نظام الصوت Bose®)
29	الصوت المحيطي (مع نظام الصوت Bose®)
29	موضع الاستماع (مع نظام الصوت Bose®)

السيارة 30

31	عرض مختصر
32	بيان بيانات القيادة (معلومات الرحلات Trip)
32	عرض بيانات القيادة
32	عرض بيانات القيادة الشخصية
32	إعادة ضبط بيان بيانات القيادة
33	الذاكرة الفردية والنظام (Set)
33	ضوء القيادة النهارية
33	مدة استمرار التشغيل
33	الضوء الاسترشادي
33	مستشعر المطر
33	المساحة الخلفية
34	ذاكرة المناخ
34	حفظ إعدادات المناخ
34	فتح الباب
34	القفل التلقائي
34	زر الشاشة
34	ضبط الوقت
35	ضبط التاريخ

35	ضبط صيغة الوقت
35	مزامنة الوقت
35	ضبط وقت الاستعداد
35	تفعيل الوضع النهاري/الليلي التلقائي
36	الإعدادات المخصصة للوضع النهاري/الليلي
36	ضبط لغة القوائم
36	تحديد وحدة قياس السرعة
36	تحديد وحدة قياس درجة الحرارة
36	تحديد وحدة قياس الاستهلاك
36	ضبط مستوى صوت مصادر الصوت بشكل منفصل
37	تهيئة نظام PCCM Plus
37	معلومات الإصدار
37	إعدادات المصنع

الموالف 38

39	عرض مختصر
40	ضبط نطاق الاستقبال
40	ضبط/اختيار المحطات
40	عرض واختيار المحطات المخزنة (Presets)
40	ضبط المحطة عن طريق أزرار التخطي
40	ضبط المحطة يدوياً
40	اختيار المحطة من لائحة المحطات
40	تخزين المحطة
40	تخزين المحطة المضبوطة
41	تخزين المحطة من لائحة المحطات
41	ضبط البلاغات المرورية
41	تشغيل/إيقاف البلاغات المرورية
41	ضبط مستوى صوت البلاغات المرورية
41	تغيير الإعدادات

الوسائط 42

43	عرض مختصر
44	اختيار مصدر الوسائط
44	عناصر استخدام مشغل الوسائط
44	تشغيل الموسيقى
44	التقديم والإرجاع
44	التقديم والإرجاع السريع
44	تشغيل/إيقاف التشغيل العشوائي

45	إعادة الأغنية الموسيقية.....
45	تصفح الوسائط.....
	إرشادات خاصة بالمشغلات والأجهزة
45	الخارجية الموصلة.....
45	توصيل وتشغيل فلاشة USB.....
45	وضع بطاقة MicroSDHC (MAP).....
45	إخراج بطاقة MicroSDHC.....
45	استدعاء نظام Apple CarPlay.....
	استخدام نظام Apple CarPlay عن طريق نظام
46	PCCM Plus.....
	استخدام نظام Apple CarPlay عن طريق خاصية
46	التعرف الصوتي Siri.....
46	استدعاء نظام GOOGLE® Android Auto.....
	استخدام نظام GOOGLE® Android Auto
47	عن طريق نظام PCCM Plus.....
	استخدام نظام GOOGLE® Android Auto
	عن طريق نظام التعرف الصوتي Google™
47	Assistant.....
48	الهاتف.....
49	عرض مختصر.....
50	توصيل الهاتف الجوال عبر البلوتوث®.....
50	توصيل هاتف جوال جديد.....
50	تشغيل/إيقاف وطيفة البلوتوث®.....
51	الاتصال بهاتف جوال معروف.....
51	عرض حالة الاتصال.....
51	استدعاء مدير الهاتف.....
51	محو أجهزة البلوتوث® من مدير الهاتف.....
51	إدخال الرقم الهاتفي (لوحة الأزرار).....
52	الاتصال بأخر رقم.....
52	الاتصال برقم من لائنات المكالمات.....
52	الاتصال برقم من جهات الاتصال.....
52	استقبال المكالمات.....
52	رفض المكالمات.....
52	إنهاء المكالمات.....
52	الوظائف أثناء مكالمات هاتفية.....
52	الوضع الخاص.....
53	تفعيل الميكروفون الخارجى.....
53	التنقل بين المكالمات (التبديل).....
53	عرض لائحة المكالمات.....
53	استخدام جهات الاتصال.....
53	نقل جهات الاتصال.....
53	البحث عن جهة الاتصال.....
53	استدعاء جهة الاتصال.....
53	محو لائحة جهات الاتصال.....
54	ترتيب لائحة جهات الاتصال.....
54	تغيير الإعدادات.....
	تشغيل/إيقاف وظيفة الاتصال التلقائي
54	بالهاتف الجوال.....
54	تغيير اسم البلوتوث®.....
54	تشغيل مصادر صوت خارجية عبر البلوتوث®.....
55	المواصفات الفنية.....
56	النظام.....
	الموالف/
56	الراديو الرقمي.....
56	البلوتوث®.....
56	الملاحة.....
56	تنسيقات الملفات.....
56	الأبعاد/الوزن.....
57	فهرس المحتويات، الفهرس الأبجدي.....

إرشادات السلامة

تقنية فائقة: شرط ضروري لسلامتك. تساهم المواد فائقة الجودة وعملية المعالجة المتميزة في الحفاظ على العمر المديد لنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus. لكي يتمكن نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus من الوفاء بما وعد به، فهو بحاجة إلى اهتمامك وعنايتك. وبذلك يمكنك الاعتماد على نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus حتى في المواقف الحرجة.

يُعد نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus وحدة التحكم المركزية في الراديو ووظائف الوسائط ومصادر الصوت الخارجية وإعدادات الصوت والملاحة والاتصال الهاتفي عبر البلوتوث وكمبيوتر الرحلات والذاكرة الفردية. من أجل عدم تعريض نفسك أو الآخرين للخطر أو إلحاق الضرر بهم عند استخدام نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus، يجب مراعاة النقاط التالية:

صيانة ⚠️ خطر الحوادث

قد يتسبب صرف النظر عن الطريق في فقدان السيطرة على السيارة.

استخدم نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus الخاص بك فقط إذا كان بإمكانك قيادة سيارتك بأمان وكان الموقف يسمح بذلك. في حالة الشك في تحقق ذلك، توقف واستخدم نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus عندما تكون السيارة متوقفة.

كاميرا الرجوع للخلف:

► يتم عرض الأشياء التي تم التقاطها بواسطة الكاميرا بحالة ضبابية. لا تظهر صورة كاميرا الرجوع للخلف النطاق الكامل خلف السيارة.

► علاوة على لك انتبه إلى محيط السيارة بالكامل.
► تأكد من عدم وجود أشخاص أو حيوانات أو عوائق أو مركبات في نطاق صورة كاميرا الرجوع للخلف.

صيانة ⚠️ خطر الحوادث

يعمل نظام الملاحة فقط على دعم السائق ويقدم اقتراحاً لمسار القيادة. وهذا لا يعفيك من المسؤولية الكاملة عن اتباع سلوك ملائم من الناحية المرورية والالتزام بالقواعد التي ينظمها قانون المرور على الطرق (StVO) والتشريعات الأخرى ذات الصلة. كسائق، عليك تقييم حالة المرور المعنية. فأنت تتحمل وحدك المسؤولية عن القيادة الآمنة مروراً لسيارتك.
► حافظ على انتباهك تجاه الأحداث المرورية.

صيانة ⚠️ خطر الإصابة

خطر الإصابة. يُحظر استخدام الهاتف بالقرب من المواد المتفجرة (على سبيل المثال في محطة وقود) أو بالقرب من أعمال التفجيرات.
يجب إغلاق الهواتف الجواله في مناطق خطرة معينة، مثلاً بالقرب من محطات الوقود ومستودعات الوقود ومصانع الكيماويات وأعمال التفجير. فهذه المواقف يمكنها التشويش على الأجهزة التقنية.
► تراعى الإرشادات المعنية.
► التزم باللوائح القانونية والقيود المحلية عند استخدام الهاتف.

إرشاد

يحتوي نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus على مكونات إلكترونية فائقة الجودة تتطلب عناية وصيانة خاصة.

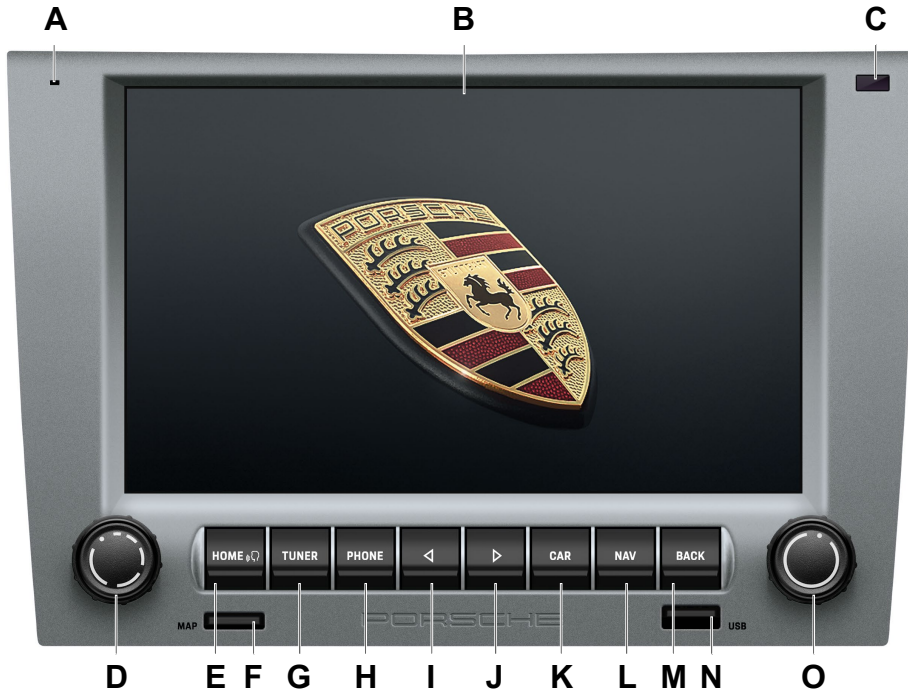
يجب مراعاة النقاط التالية:

- الشاشة حساسة للخدش.
- يُحظر رش الجهاز بالسوائل. يمكن أن يؤدي تغلغل السوائل إلى تلف الجهاز.
- قم بتنظيف نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus بعناية من وقت لآخر باستخدام قطعة قماش جافة ونظيفة وناعمة (قطعة قماش من الألياف الدقيقة) أو فرشاة تنظيف.
- لا تضغط بقوة على السطح عند التنظيف.
- لا تستخدم أبداً المذيبات، مثل الكحول المحول أو المخففات أو البنزين أو الأسيتون أو الكحول (الإيثانول أو الميثانول أو كحول الأيزوبروبيل) أو حتى المواد الكاشطة.
- قم بإزالة بصمات الأصابع بقطعة قماش مبللة قليلاً أو بمنظف معتدل.
- لا تلمس أبداً برش مواد التنظيف أو السوائل الأخرى مباشرة على الشاشة. بدلاً من ذلك، بلل قطعة قماش وامسح الشاشة بحرص.
- في حالة حدوث خطأ، لا تفتح نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus بنفسك أبداً! قم بإصلاح الجهاز المعيب في ورشة فنية متخصصة مؤهلة.

نوصي بالاستعانة بوكيل Porsche Classic أو مركز Porsche للقيام بهذا العمل، حيث أن لديهما فنيين مدربين وكذلك يمتلكون الأجزاء والأدوات المطلوبة.

عروض عامة

ستجد في الصفحات التالية عروضًا عامة عن أهم عناصر
الاستخدام والوظائف في نظام إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus مع شرح موجز.



عناصر الاستخدام ووظائفها

- A** الميكروفون
يستخدم الميكروفون المدمج في الاتصال الهاتفي عن طريق تجهيزه التحدث الحر بتقنية بلوتوث®.
- B** شاشة اللمس
بالإضافة إلى الزر الدوار الأيمن ● فإن شاشة اللمس هي عنصر التحكم المركزي.
باستخدام شاشة اللمس، يمكنك تحديد أي من بنود القائمة مباشرة على الشاشة.
- C** مستشعر وظيفة التنقل بين الوضع النهاري/الليلي
باستخدام مستشعر وظيفة التنقل بين الوضع النهاري/الليلي، يتعرف الجهاز على حالة الإضاءة الخاصة بالبيئة المحيطة ويضبط سطوع الشاشة وفقاً لذلك.
- D** الزر الدوار الأيسر ●
- من خلال الضغط المطول على الزر الدوار الأيسر ● يتم تشغيل أو إيقاف الجهاز.
 - من خلال الضغط على الزر الدوار الأيسر ● يتم تغيير مستوى صوت مصدر الصوت المفعّل.
 - من خلال الضغط القصير على الزر الدوار الأيسر ● يتم تفعيل أو إيقاف تفعيل خاصية كتم الصوت.
 - من خلال الضغط القصير على الزر الدوار الأيسر ● يتم قطع البلاغ المروري الوارد (TA).

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW

987/Porsche 997 Management Plus
والجيل الأول للسيارة Porsche Cayenne 9PA.

معلومات

تتوفر وظيفة **Individual Memory** فقط لموديلات
السيارة 987/997.

K الزر CAR

باستخدام الزر **CAR** تنتقل إلى الوظائف التالية:

– **Trip**

– **Set** (الذاكرة الفردية و/أو النظام)

L الزر NAV

باستخدام الزر **NAV** تنتقل إلى وضع الملاحة GPS. لمزيد من المعلومات حول الملاحة باستخدام الجهاز، راجع كتيب الملاحة المنفصل.

M الزر BACK

باستخدام الزر **BACK** تنتقل داخل القائمة دائماً للخلف بمقدار خطوة سابقة.

N نظام

نظام /USB/Apple CarPlay
GOOGLE® Android Auto

تقبل وصلة USB وسيط تخزين USB
لتشغيل الملفات الصوتية وتستخدم أيضاً

كوصلة للهاتف الجوال لتشغيل نظام

Apple CarPlay/GOOGLE® Android Auto.

O بالإضافة إلى شاشة اللمس، فإن الزر الدوار الأيمن

● هو عنصر التحكم المركزي:

– من خلال إدارة الزر الدوار (●) تقوم بتمييز بند القائمة المطلوب.

– من خلال الضغط على الزر ● تقوم باختيار بند القائمة المحدد.

– من خلال تدوير الزر (●) تقوم بتغيير قيم بعض الإعدادات (مثل حدة الصوت).

– من خلال تدوير الزر (●) تقوم بتغيير مستوى الزووم في منظر الخريطة.

معلومات

في بعض الحالات، قد تختلف الصور الواردة في هذا الكتيب قليلاً بين نظام إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication

E الزر HOME /

باستخدام الزر **HOME** تنتقل إلى القائمة الرئيسية وتدخل إلى الوظائف التالية:

– **Tuner**

– **Media**

– **Phone**

– **Nav**

– **Map**

– **Sound**

– **Car**

– **App**

اضغط مطولاً على الزر **HOME** / 

قم بتفعيل نظام Siri/Google Assistant™.

F MAP

فتحة بطاقة MicroSDHC لبرمجيات الملاحة.

تستوعب فتحة بطاقة MicroSDHC لبرمجيات

الملاحة بطاقة MicroSDHC لبرمجيات الملاحة

ومواد الخريطة.

G الزر TUNER

باستخدام الزر **TUNER** تنتقل إلى وضع الراديو

وتنتقل بين نطاقات الاستقبال FM/AM.

H الزر PHONE

باستخدام الزر **PHONE** تنتقل إلى وضع تجهيز

التحدث الحر بتقنية بلوتوث®.

I

التخطي بساراً

من خلال الضغط على زر التخطي < اختر المحطة

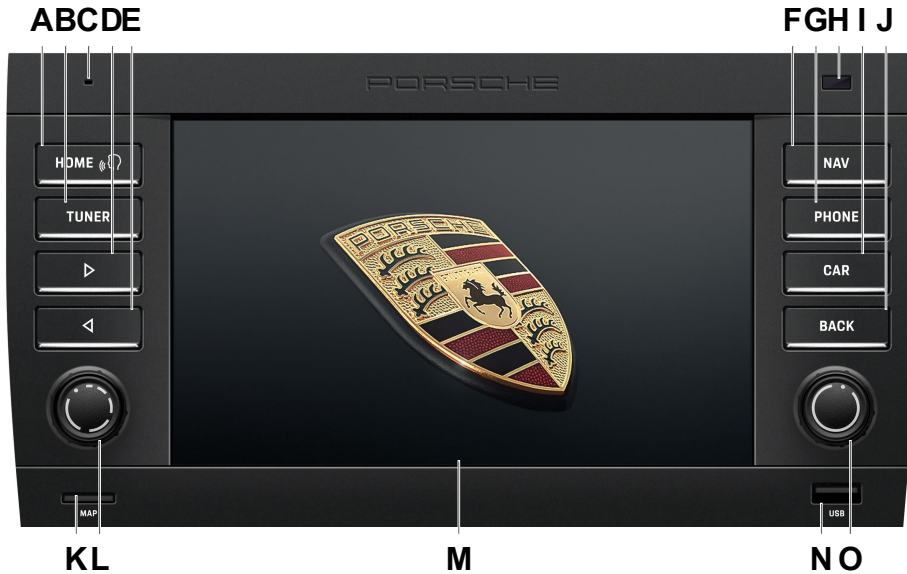
أو الأغنية السابقة.

J

التخطي بمياً

من خلال الضغط على زر التخطي > اختر المحطة

أو الأغنية التالية.



عناصر الاستخدام ووظائفها

- A** الزر **HOME** / **HOME** باستخدام الزر **HOME** تنتقل إلى القائمة الرئيسية وتدخل إلى الوظائف التالية:
- Phone -
 - Nav -
 - Map -
 - Sound -
 - Car -
 - App -
- اضغط مطولاً على الزر **HOME** / **HOME** :
قم بتفعيل نظام Siri/Google Assistant™.
- B** الزر **TUNER** باستخدام الزر **TUNER** تنتقل إلى وضع الراديو وتنتقل بين نطاقات الاستقبال FM/AM.
- C** الميكروفون يستخدم الميكروفون المدمج في الاتصال الهاتفي عن طريق تجهيزه التحدث الحر بتقنية بلوتوث®.
- D** التخطي يميناً من خلال الضغط على زر التخطي ▶ اختر المحطة أو الأغنية التالية.
- E** التخطي يساراً من خلال الضغط على زر التخطي ◀ اختر المحطة أو الأغنية السابقة.
- F** الزر **NAV** باستخدام الزر **NAV** تنتقل إلى وضع الملاحة GPS. لمزيد من المعلومات حول الملاحة باستخدام الجهاز، راجع كتيب الملاحة المفصل.
- G** الزر **PHONE** باستخدام الزر **PHONE** تنتقل إلى وضع تجهيز

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW

التحدث الحر بتقنية بلوتوث®.

H مستشعر وظيفته التنقل بين الوضع النهاري/الليلي باستخدام مستشعر وظيفته التنقل بين الوضع النهاري/الليلي، يتعرف الجهاز على حالة الإضاءة الخاصة بالبيئة المحيطة ويضبط سطوع الشاشة وفقًا لذلك.

I الزر **CAR**

باستخدام الزر **CAR** تنتقل إلى الوظائف التالية:

Trip

Set

J الزر **BACK**:

باستخدام الزر **BACK** تنتقل داخل القائمة دائمًا للخلف بمقدار خطوة سابقة.

K **MAP**

فتحة بطاقة MicroSDHC لبرمجيات الملاحة.
تستوعب فتحة بطاقة MicroSDHC لبرمجيات الملاحة
بطاقة MicroSDHC لبرمجيات الملاحة
ومواد الخريطة.

L الزر الدوار الأيسر ●

– من خلال الضغط المطول على الزر الدوار الأيسر ● يتم تشغيل أو إيقاف الجهاز.

– من خلال الضغط على الزر الدوار الأيسر ● يتم تغيير مستوى صوت مصدر الصوت المفعّل.

– من خلال الضغط القصير على الزر الدوار الأيسر ● يتم تفعيل أو إيقاف تفعيل خاصية كتم الصوت.

– من خلال الضغط القصير على الزر الدوار الأيسر ● يتم قطع البلاغ المروري الوارد (TA).

M شاشة اللمس

بالإضافة إلى الزر الدوار الأيمن ● فإن شاشة اللمس هي عنصر التحكم المركزي.
باستخدام شاشة اللمس، يمكنك تحديد أي من بنود القائمة مباشرة على الشاشة.

N نظام USB/Apple CarPlay/

GOOGLE® Android Auto

تقبل وصلة USB وسيط تخزين USB لتشغيل الملفات الصوتية وتستخدم أيضًا كوصلة للهاتف

الجوال لتشغيل نظام

Apple CarPlay/GOOGLE® Android Auto.

O بالإضافة إلى شاشة اللمس، فإن الزر الدوار الأيمن

● هو عنصر التحكم المركزي:

– من خلال تدوير الزر الدوار ●، تقوم بتميز بند القائمة المطلوب.

– من خلال الضغط على الزر ●، تقوم باختيار بند القائمة المحدد.

– من خلال تدوير الزر ●، تقوم بتغيير قيم بعض الإعدادات (مثل حدة الصوت).

– من خلال تدوير الزر ●، تقوم بتغيير مستوى الزووم في منظر الخريطة.



الشاشة الرئيسية HOME

باستخدام الزر **HOME** تنتقل إلى القائمة الرئيسية وتدخل إلى الوظائف التالية:

Tuner A

باستخدام الزر **Tuner** تنتقل إلى وضع الراديو وتنتقل بين نطاقات الاستقبال FM/AM.

Media B

باستخدام الزر **Media** تنتقل إلى وضع تشغيل الوسائط USB-Stick/Ext. مصدر الصوت البلوتوث.

Phone C

باستخدام الزر **Phone** تنتقل إلى وضع تجهيزه التحدث الحر بتقنية بلوتوث®.

Nav D

باستخدام الزر **Nav** تنتقل إلى وضع الملاحة GPS. لمزيد من المعلومات حول الملاحة باستخدام الجهاز، راجع كتيب الملاحة المنفصل.

Map E

باستخدام الزر **Map** تنتقل إلى وضع منظر الخرائط للملاحة. لمزيد من المعلومات حول الملاحة باستخدام الجهاز، راجع كتيب الملاحة المنفصل.

Sound F

باستخدام الزر **Sound** تنتقل إلى وضع إعدادات الصوت.

Car G

باستخدام الزر **Car** تنتقل إلى وضع بيان الرحلات Trip والذاكرة الفردية وإعدادات النظام العامة.

App H

باستخدام الزر **App** تنتقل إلى وضع نظام Apple CarPlay/GOOGLE® Android Auto.

EN

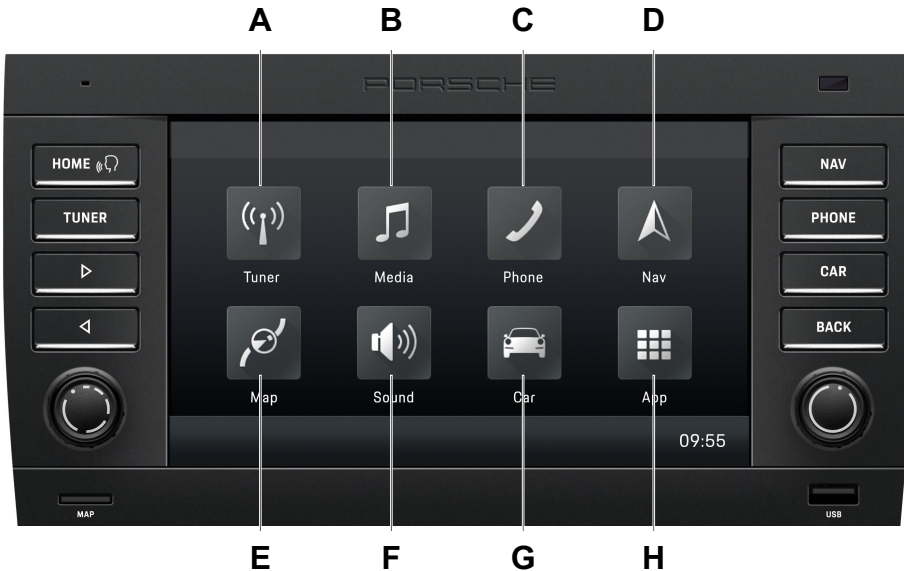
AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW



الشاشة الرئيسية HOME

باستخدام الزر **HOME** تنتقل إلى القائمة الرئيسية وتدخل إلى الوظائف التالية:

Tuner A

باستخدام الزر **Tuner** تنتقل إلى وضع الراديو وتنتقل بين نطاقات الاستقبال FM/AM.

Media B

باستخدام الزر **Media** تنتقل إلى وضع تشغيل الوسائط USB-Stick/Ext. مصدر الصوت البلوتوث.

Phone C

باستخدام الزر **Phone** تنتقل إلى وضع تجهيزه التحديث الحر بتقنية بلوتوث®.

Nav D

باستخدام الزر **Nav** تنتقل إلى وضع الملاحة GPS. لمزيد من المعلومات حول الملاحة باستخدام الجهاز، راجع كتيب الملاحة المنفصل.

Map E

باستخدام الزر **Map** تنتقل إلى وضع منظر الخرائط للملاحة. لمزيد من المعلومات حول الملاحة باستخدام الجهاز، راجع كتيب الملاحة المنفصل.

Sound F

باستخدام الزر **Sound** تنتقل إلى وضع إعدادات الصوت.

Car G

باستخدام الزر **Car** تنتقل إلى وضع بيان الرحلات Trip وإعدادات النظام العامة.

App H

باستخدام الزر **App** تنتقل إلى وضع نظام Apple CarPlay/GOOGLE® Android Auto.



عناصر استخدام وظيفة الراديو

- A** نطاق الاستقبال FM/AM
- B** زر القناة/موضع تخزين البرنامج
يعرض موضع تخزين البرنامج الذي تتواجد به المحطة المختارة حالياً
- C** المؤشر الجانبي
- D** المحطة المختارة
- E** نصوص نظام RDS
يعلمك البيان بنصوص الراديو الحالية. هذه المعلومات هي بيانات إضافية ترسلها المحطة وتظهر على الشاشة. يمكن أن يكون هذا، على سبيل المثال، عنوان الأغنية المشغلة والمغني أو آخر الأخبار.
- F** اسم المحطة أو بيان التردد
يعرض اسم أو تردد المحطة المختارة حالياً
- G** **Presets** المنظر الرئيسي للموالف
- H** **Tune** بيان حزمة التردد
- I** **<** يتبع زر التخطي يساراً مواصلة التنقل إلى المحطة السابقة بمواضع تخزين البرنامج
- J** **>** يتبع زر التخطي يميناً مواصلة التنقل إلى المحطة التالية بمواضع حفظ البرنامج.
- K** **List** بيان لائحة المحطات
- L** **Options** إعدادات الراديو
- تشغيل/إيقاف نطاق الاستقبال AM،
 - تخزين المحطة
 - تشغيل/إيقاف البلاغات المرورية (TA)
 - فترة/تصنيف لائحات المحطات حسب أسماء نظام RDS
 - اختيار نطاق التردد (حسب الأقاليم)

EN

AR

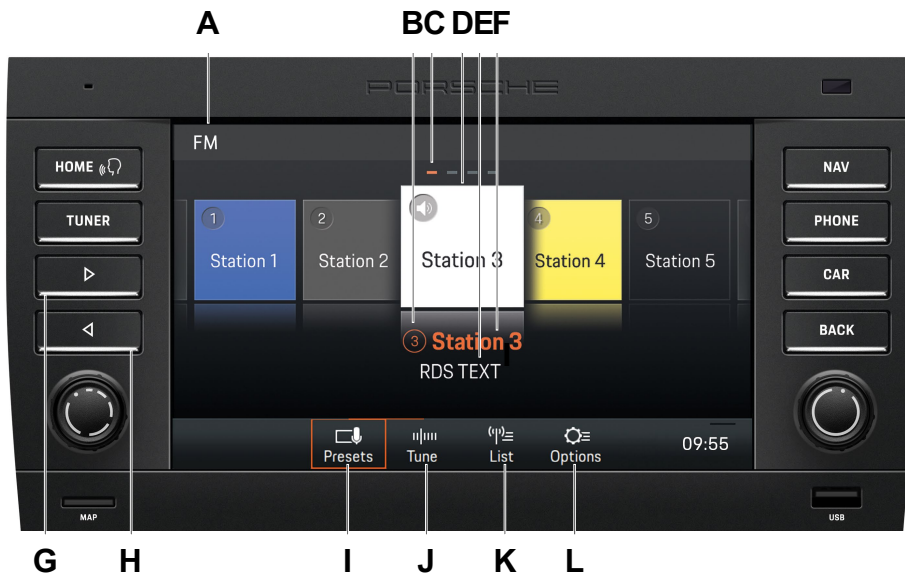
JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW

عناصر استخدام وظيفة الراديو



- A** نطاق الاستقبال FM/AM
- B** زر القناة/موضع حفظ البرنامج
- C** يعرض موضع حفظ البرنامج الذي تتواجد به المحطة المختارة حالياً
- D** المؤشر الجانبي
- E** المحطة المختارة
- F** نصوص نظام RDS
- G** يعلمك البيان بنصوص الراديو الحالية. هذه المعلومات هي بيانات إضافية ترسلها المحطة وتظهر على الشاشة. يمكن أن يكون هذا، على سبيل المثال، عنوان الأغنية المشغلة والمغني أو آخر الأخبار.
- H** اسم المحطة أو بيان التردد
- I** يعرض اسم أو تردد المحطة المختارة حالياً.
- J** يتيح زر التخطي يميناً مواصلة التنقل إلى المحطة التالية بمواضع تخزين البرنامج.
- K** يتيح زر التخطي يساراً مواصلة التنقل إلى المحطة السابقة بمواضع تخزين البرنامج.
- L** **Presets** المنظر الرئيسي للمواضع
- M** **Tune** بيان حزمة التردد
- N** **List** بيان لائحة المحطات
- O** **Options** إعدادات الراديو
- تشغيل/إيقاف نطاق الاستقبال AM،
 - تخزين المحطة
 - تشغيل/إيقاف البلاغات المرورية (TA)
 - فلترة/تصنيف لائحة المحطات حسب أسماء نظام RDS
 - اختيار نطاق التردد (حسب الأقاليم)



عناصر استخدام المشغل الصوتي

- A** الوسيط المختار: فلاشة USB/البوتوث
- B** الإيقاف المؤقت/التشغيل
- C** أزرار التخطي < > / 1/2 < > / 1/2
تتيح لك أزرار التخطي التبديل إلى الأغنية السابقة/التالية
- D** زمن التشغيل الفعلي
- E** التقدم/التأخير السريع/شرطات التقدم
- F** عنوان الأغنية المشغلة حالياً/المغنى
- G** الزمن الإجمالي للأغنية
- H** التشغيل العشوائي
- I** تشغيل/إيقاف وضع التشغيل العشوائي
- J** إعادة
- إعادة الكل
- إعادة الأغنية
- إعادة المجلد
- K** جميع أغاني الألبوم داخل لائحة التشغيل المختارة
- L** **Player** المنظر الرئيسي للمشغل الصوتي
- L** **Browse** بنية مجلد الوسيط

معلومات

يتم عرض بنية المجلد فقط عند تشغيل وسائط USB.

EN

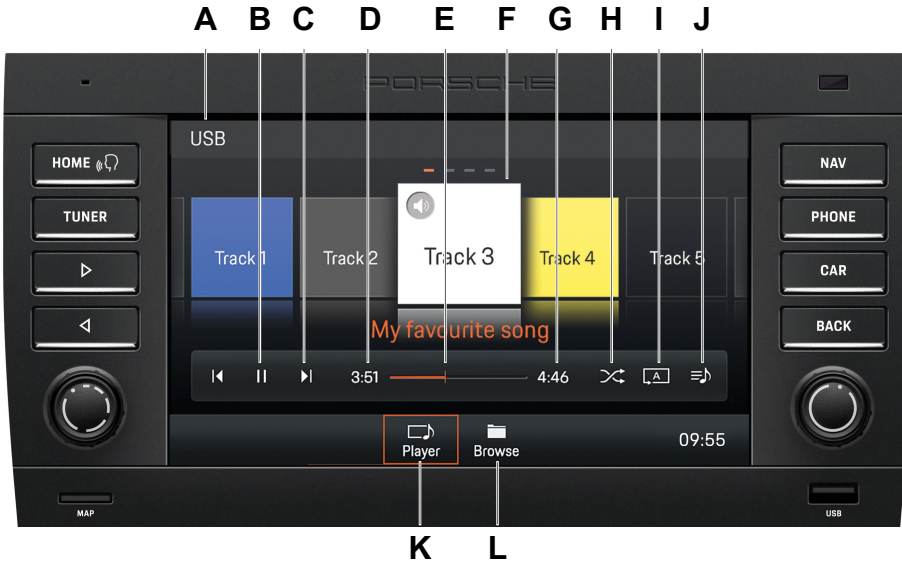
AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW



عناصر استخدام المشغل الصوتي

- A** الوسيط المختار: فلاشة USB/البلوتوث
- B** الإيقاف المؤقت/التشغيل
- C** أزرار التخطي /⏮⏭/ تتيح لك أزرار التخطي التبديل إلى الأغنية السابقة/ التالية
- D** زمن التشغيل الفعلي
- E** التقدم/التأخير السريع/شرطات التقدم
- F** عنوان الأغنية المشغلة حالياً/المغني
- G** الزمن الإجمالي للأغنية
- H** التشغيل العشوائي
- تشغيل/إيقاف وضع التشغيل العشوائي
- I** الإعادة
- إعادة الكل
 - إعادة الأغنية
 - إعادة المجلد
- J** جميع أغاني الألبوم داخل لائحة التشغيل المختارة
- K** **Player** المنظر الرئيسي للمشغل الصوتي
- L** **Browse** بنية مجلد الوسيط

معلومات

يتم عرض بنية المجلد فقط عند تشغيل وسائط USB.



عناصر استخدام وظيفة بلوتوث®

- A بيان الأرقام المدخلة
- B الهاتف الجوال المختار
- C قوة المجال
- D بيان حالة شحن الهاتف الجوال
- E وظيفة بلوتوث® مُفعلة
- F لوحة الأعداد/العلامات
- G Keypad منظر رئيسي لوظيفة البلوتوث®
- H Calls قوائم المكالمات
- I Contacts جهات الاتصال
- J Options الخيارات
- مدير الهاتف
- إعدادات الهاتف
- إعدادات جهة الاتصال
- تفعيل/إيقاف تفعيل الميكروفون الخارجي
- التنقل بين المكالمات
- K الاتصال/إنهاء المكالمات

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW



عناصر استخدام وظيفة بلوتوث®

- A بيان الأرقام المدخلة
- B الهاتف الجوال المختار
- C قوة المجال
- D بيان حالة شحن الهاتف الجوال
- E وظيفة بلوتوث® مفعلة
- F لوحة الأعداد/العلامات
- G Keypad منظر رئيسي لوظيفة البلوتوث®
- H Calls قوائم المكالمات
- I Contacts جهات الاتصال
- J Options الخيارات
- مدير الهاتف
- إعدادات الهاتف
- إعدادات جهة الاتصال
- تفعيل/إيقاف تفعيل الميكروفون الخارجي
- التنقل بين المكالمات
- K الاتصال/إنهاء المكالمة

استخدام نظام PCCM المعدل

ستجد في الصفحات التالية وصفاً للاستخدام الأساسي لنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus، مثل الوصول إلى الأوضاع المختلفة أو أنواع القوائم أو عناصر الاستخدام.

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CN

ZH
TW

- **Car** (الزر في قائمة HOME أو الزر): وظيفة الرحلات Trip، الذاكرة الفردية واعدادات النظام العامة.
- **App** (الزر في قائمة HOME): نظام Apple CarPlay/GOOGLE® Android Auto

في العديد من هذه القوائم الرئيسية، يتم تجميع قوائم فرعية مختلفة في موضوع واحد.

العودة إلى قائمة HOME

- ◀ اضغط على الزر **HOME** للعودة إلى قائمة HOME.

قوائم الخيارات

بالنسبة لبعض القوائم الرئيسية توجد قائمة خيارات **Options** والتي تجد بداخلها إمكانيات الضبط والمزيد من الوظائف للقائمة الرئيسية المعنية.

استدعاء واستخدام أنواع القوائم

استدعاء القائمة الرئيسية

- ◀ لاستدعاء قائمة رئيسية، اضغط على الزر المخصص في نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus أو اختر الزر المخصص عبر القائمة **HOME** على شاشة اللمس. يمكنك التبديل من قائمة رئيسية إلى أخرى في أي وقت. إذا كنت تريد العودة إلى المستوى الأعلى لقائمة رئيسية، فاستخدم الزر **BACK** حتى تعود إلى المستوى الأعلى من القائمة الرئيسية.

استدعاء قوائم الخيارات

- ◀ لاستدعاء قائمة الخيارات، اختر الزر **Options** في القائمة الرئيسية المعنية على شاشة اللمس.

معلومات

تستخدم وظيفة كتم الصوت أيضاً لقطع البلاغات المرورية الواردة (TA).

اختيار وضع التشغيل

من خلال الضغط على الأزرار **TUNER**، **HOME**، **PHONE**، **CAR** و **NAV** يمكنك الوصول إلى أوضاع مختلفة لنظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus.

أنواع القوائم وإمكانيات الاستخدام

تعتبر شاشة نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus شاشة لمس ملونة. يمكنك تشغيل جميع وظائف القائمة ومدخلات اللوائح وقوائم الإدخال بالإضافة إلى رموز الأسهم وأشرطة التمرير عن طريق النقر برفق على الموضوع المناسب على الشاشة.

ما هي القوائم المتوفرة؟

قائمة HOME

تتقسم مجموعة وظائف نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus إلى القوائم الرئيسية التالية عبر قائمة HOME:

- **Tuner** (الزر في قائمة HOME أو الزر): القائمة الرئيسية للراديو.
- **Media** (الزر في قائمة HOME): القائمة الرئيسية للوسائط.
- **Phone** (الزر في قائمة HOME أو الزر): القائمة الرئيسية للهاتف.
- **Nav** (الزر في قائمة HOME أو الزر): القائمة الرئيسية للملاحة.
- **Map** (الزر في قائمة HOME): عرض الخرائط.
- **Sound** (الزر في قائمة HOME): إعدادات النغمات.

الوظائف الأساسية

تشغيل وإيقاف نظام PCCM Plus

التشغيل/الإيقاف عن طريق الإشعال

- ◀ قم بتشغيل الإشعال. يكون نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus مُفعلاً.

التشغيل/الإيقاف عن طريق الزر الدوار الأيسر

إذا لم يكن نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus مُفعلاً طوال الوقت، فيمكنك تشغيله/إيقافه باستخدام الزر الدوار الأيسر.

- ◀ اضغط على الزر الدوار الأيسر ➔ لثانية واحدة على الأقل.

ضبط مستوى الصوت

- ◀ أدر الزر الدوار الأيسر (●). ووفقاً للموقف قم بتغيير مستوى الصوت
 - لمصدر الصوت المُفعّل،
 - لبلاغ صوتي مروري،
 - لبلاغ صوتي للملاحة،
 - لنغمة رنين الهاتف أثناء مكالمات واردة،
 - للتحدث الحر أثناء مكالمات هاتفية.

كتم الصوت

كتم صوت مصدر الصوت:

- ◀ اضغط قليلاً على الزر الدوار الأيسر ➔. يتم كتم صوت مصدر الصوت المُفعّل.

إلغاء كتم الصوت

- ◀ لإلغاء كتم الصوت مرة أخرى، اضغط مجدداً على الزر الدوار الأيسر ➔ أو أدره (●).

معلومات

يمكن الوصول إلى أشكال خاصة أخرى من الأحرف من خلال الضغط المطول على الأحرف المعنية.

مربعات الاختيار

لتفعيل وإيقاف تفعيل الوظائف، تتوفر ما يُسمى مربعات الاختيار لبعض مدخلات القائمة.

- ◀ قم باختيار وتفعيل مدخل القائمة ☒.
- ◀ قم باختيار وإلغاء تفعيل مدخل القائمة ☐.

حقول الخيارات

للاختيار بين الخيارات، يتوفر ما يسمى بحقول الخيارات لبعض مدخلات القائمة.

- ◀ قم باختيار وتفعيل مدخل القائمة ☒.
- ◀ قم باختيار وإلغاء تفعيل مدخل القائمة ☐.

معلومات

في بعض الحالات، قد تختلف الصور الواردة في هذا الكتيب قليلاً بين نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus للسيارة 987/Porsche 997 والجيل الأول للسيارة Porsche Cayenne 9PA.

استخدام قوائم الإدخال

في بعض الحالات، يمكنك إدخال البيانات في نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus. وقد يكون ذلك على سبيل المثال عند إدخال رقم هاتف.

◀ لإدخال البيانات في قائمة الإدخال، انقر فوق العلامات الموجودة على الشاشة.

– أو –

◀ قم بتمييز العلامات عن طريق إدارة الزر الدوار الأيمن (●) واختيارها من خلال الضغط على الزر الدوار الأيمن (●).

◀ لتأكيد وقبول البيانات التي تم إدخالها حتى الآن، اختر الزر المخصص، على سبيل المثال في القائمة.

بالإضافة إلى الأعداد، هناك أيضاً عدد من الأزرار المتاحة في قوائم الإدخال.

يحذف الإدخال الأخير في حقل الإدخال

يقوم بالتحويل إلى الأعداد والعلامات الخاصة

يقوم بالتحويل إلى علامات خاصة موسعة

يقوم بالتحويل إلى الأحرف

يقوم بالتحويل بين الأحرف الكبيرة والصغيرة

يقوم بإضافة مسافة

يقوم بتأكيد الإدخال ويبحث عن مدخلات بديل الهاتف

يقوم بالاتصال بالرقم الهاتفى المدخل

يقوم بإنهاء المكالمات الجارية

يستخدم لإدخال أكواد خدمة GSM

يستخدم لإدخال أكواد خدمة GSM

يستخدم لإدخال أكواد الاتصال الخاصة بالدول

يستخدم لتغيير القيم

يستخدم لتغيير القيم

استخدام القوائم عن طريق شاشة اللمس

◀ انقر على كل مدخل قائمة أو كل زر مباشرة على الشاشة.

استخدام القوائم عن طريق الزر الدوار الأيمن كبديل للاستخدام على شاشة اللمس، يمكنك أيضاً استخدام بنود القائمة باستخدام الزر الدوار الأيمن (●).

◀ من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) حدد بند قائمة.

◀ من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) اختر بند القائمة المحدد.

مغادرة القوائم

الرجوع إلى القائمة الأعلى التالية

◀ من خلال الضغط على الزر **BACK** يتم قطع الاستخدام والوصول إلى القائمة الأعلى التالية.

الرجوع إلى المستوى الأعلى للقائمة الرئيسية

اضغط عدة مرات على الزر **BACK** للوصول إلى المستوى الأعلى للقائمة الرئيسية. كبديل، اضغط على الزر المخصص في نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus أو اختر الزر المخصص في القائمة **HOME** على شاشة اللمس.

استخدام اللوائح

تتوفر إمكانيات التشغيل التالية لتمييز مدخل قائمة:

◀ أدر الزر الدوار الأيمن (●)، يتم تمييز مدخل القائمة المحدد من خلال إطار برتقالي.

◀ اضغط على الزر الدوار الأيمن (●)

– أو –

◀ اختيار مدخل قائمة عن طريق شاشة اللمس: أكد الاختيار.

الصوت

ستجد في الصفحات التالية جميع المعلومات حول إعدادات النغمات "Sound" في نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus. مثل الإكواليزر أو مواءمة مستوى الصوت المرتبطة بالسرعة (GAL).

إعدادات النغمات Sound

عن طريق إعدادات النغمات في القائمة **HOME** < **Sound** يمكنك تحديد نغمة نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus لمصادر الصوت. تصرف كما يلي:

إعدادات الإكواليزر القياسية

1. اضغط على الزر **HOME** < **Sound**.

2. اختر بند القائمة **Equalizer**.

3. اختر حقل الخيار المطلوب :

– Pop

– أو –

– Rock

– أو –

– Classic

– أو –

– Jazz

– أو –

Custom settings

اختر .

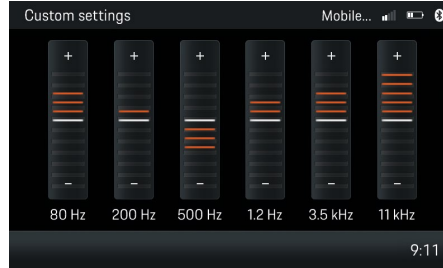
إعدادات الإكواليزر المخصصة

1. اضغط على الزر **HOME** < **Sound**.

2. اختر بند القائمة **Equalizer**.

3. اختر حقل الخيار  **Custom settings**.

4. من خلال النقر على **+** و **-** أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) قم بإجراء الإعداد المطلوب (6 حزم أو عمق وجهاة الصوت).



صورة: الإكواليزر

معلومات i

تحت **Custom settings** يظهر إكواليزر من 6 نطاقات أو إعدادات عمق وجهاة الصوت، اعتماداً على الاشتراطات الفنية للسيارة.

جهاة الصوت

عن طريق وظيفة جهاة الصوت يمكنك زيادة سماع الترددات المنخفضة بمستويات صوت منخفضة.

1. اضغط على الزر **HOME** < **Sound**.

2. **Loudness**

☒ وظيفة **Loudness** مشغلة.

☐ وظيفة **Loudness** متوقفة.

ضبط حدة الصوت

باستخدام إعداد حدة الصوت، يمكنك ضبط توزيع مستوى الصوت بين السماعات الخلفية والأمامية.

1. اضغط على الزر **HOME** < **Sound**.

2. اختر بند القائمة **Fader**.

3. من خلال النقر على **+** و **-** أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) قم بإجراء الإعداد المطلوب.

ضبط الموازنة

باستخدام إعداد الموازنة، يمكنك ضبط توزيع مستوى الصوت بين السماعات اليسرى واليمنى.

1. اضغط على الزر **HOME** < **Sound**.

2. اختر بند القائمة **Balance**.

3. من خلال النقر على **+** و **-** أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) قم بإجراء الإعداد المطلوب.

مواومة مستوى الصوت المرتبطة بالسرعة (مع السماعات الأساسية)

باستخدام إعداد مستوى الصوت المرتبطة بالسرعة، يمكنك ضبط رفع مستوى الصوت عند زيادة السرعة.

1. اضغط على الزر **HOME** < **Sound**.

2. اختر بند القائمة **Speed dependent volume**.

3. من خلال النقر على **+** و **-** أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) قم بإجراء الإعداد المطلوب.

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW

لضبط موضع الاستماع، تصرف كالتالي
(Porsche Cayenne 9PA من الجيل الأول):

1. اضغط على الزر **HOME**  **Sound**.
 2. اختر بند القائمة **Listening position**.
 3. حقل الخيار 
 - **Rear**
 - أو -
 - **Symmetric**
 - أو -
 - **Front**
- اختر.

معلومات

لا تتوفر إعدادات نظام AudioPilot والصوت المحيطي وموضع الاستماع إلا في السيارات المزودة بنظام الصوت Bose®.

معلومات

لتحديد مستوى صوت مصادر الصوت المختلفة بشكل منفصل (مثل الملاحة أو الراديو)، اختر بند القائمة **Volume** في قائمة الضبط **Set**.

لا يمكن استقبال/الاستماع لمحطات AM بصوت محيطي. لضبط الصوت المحيطي، تصرف كالتالي:

1. اضغط على الزر **HOME**  **Sound**.
2.  قم بضبط **Surround**.
3. اختر بند القائمة **Set Surround**.
4. من خلال النقر على **+** و **-** أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) قم بإجراء الإعداد المطلوب.

موضع الاستماع (مع نظام الصوت Bose®)

من أجل الوصول إلى النغمة المثالية، يمكن موازنة موضع الاستماع لوضع الجلوس الحالي. لضبط موضع الاستماع، تصرف كالتالي (Porsche 997/987):

1. اضغط على الزر **HOME**  **Sound**.
 2. اختر بند القائمة **Listening position**.
 3. حقل الخيار 
 - **Left**
 - أو -
 - **Symmetric**
 - أو -
 - **Right**
- اختر.

نظام AudioPilot (مع نظام الصوت Bose®)

تضع تقنية Bose® الحاصلة على براءة اختراع معاييرًا لمعادلة الضوضاء في أنظمة الصوت بالسيارة. يتم مراقبة مستوى الضوضاء بشكل مستمر عبر ميكروفون داخل السيارة - كل من الموسيقى وجميع الضوضاء غير المرغوب فيها، سواء من الداخل أو الخارج. سواء كانت متعلقة بالسرعة أم لا. يقوم الفلتر بتحليل الضوضاء المزعجة ويتم باستمرار موازنة تشغيل الموسيقى من خلال خوارزمية معادلة، ولا يشمل ذلك مستوى الصوت فحسب، بل أيضًا السمات الديناميكية للطيف الترددي بالكامل في الوقت الحقيقي. لم تعد الضوضاء تحجب الموسيقى ويستمتع المستمع بتجربة استماع نقية. لتفعيل نظام AudioPilot، تصرف كالتالي:

1. اضغط على الزر **HOME**  **Sound**.

2. AudioPilot

-  نظام AudioPilot مشغل.
-  نظام AudioPilot متوقف.

الصوت المحيطي (مع نظام الصوت Bose®)

توفر قنوات الصوت المستقلة الإضافية في الجزء الأمامي والخلفي للسيارة تجربة صوت محيطي متعدد القنوات. وكذلك الحال مع تسجيلات الاستريو التقليدية. وذلك لأن تقنية معالجة الإشارات Bose® Centerpoint™ تحول عملياً كل مصدر صوت إلى خمس قنوات صوتية منفصلة وتضمن تجربة صوت محيطي منسق ومتوازن. تم تحسين تقنية Centerpoint™ لإنشاء صوت محيطي للوسائط الرقمية. وفيما يتعلق بمحطات FM في المناطق سبئة التغطية، يمكن أن يؤدي ذلك إلى قيود في وظائف الصوت المحيطي بسبب ظروف الاستقبال غير الكافية.

السيارة

ستجد في الصفحات التالية وصفاً لوظيفة Car. تشمل وظيفة Car على وظائف الرحلات Trip والضبط Set. تعرض قائمة الرحلات Trip بيانات القيادة، مثل متوسط السرعة أو الاستهلاك. تضم وظيفة الضبط Set وظيفة الذاكرة الفردية (Porsche ٩٨٧/٩٩٧) وكذلك إعدادات النظام العامة.

EN

AR

JA

KO

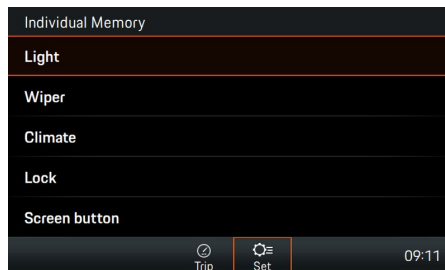
RU

ZH
CN

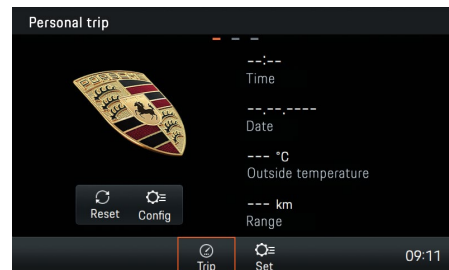
ZH
TW

عرض مختصر

لا يحل هذا العرض المختصر محل الشروحات الكاملة الواردة بالفصل "السيارة". على وجه الخصوص، لا يتم استبدال إرشادات السلامة والإرشادات التحذيرية بهذا العرض المختصر.



صورة: الذاكرة الفردية 987/997



صورة: بيان بيانات القيادة للرحلات Trip

ماذا أريد؟	ماذا عليّ فعله؟
الوصول إلى بيان بيانات القيادة	الزر CAR ◀ Trip ◀ للتقليل بين التوبيقات Personal trip ، Trip since أو Total trip امسح على شاشة اللمس.
ضبط بيانات القيادة الشخصية	الزر CAR ◀ Trip ◀ Personal trip ◀ Config . اختر حقول البيانات المطلوبة.
إعادة ضبط بيانات القيادة	الزر CAR ◀ Trip ◀ Personal trip ◀ Reset . قم بمحو البيانات المطلوبة.
الوصول إلى الذاكرة الفردية	الزر CAR ◀ Set ◀ Individual Memory . قم بإجراء الإعداد المطلوب.
الوصول إلى إعدادات النظام	الزر CAR ◀ Set ◀ System . قم بإجراء الإعداد المطلوب.

إعادة ضبط بيان بيانات القيادة

1. الزر  **HOME** <  **Car** <  **Trip** < **Reset** **Personal trip**

2. اختيار المدخل من اللوحة:

- **All**: قم بإعادة ضبط **Personal trip**.
- **since**: **Total trip**.
- **Since**.
- **Total**.

معلومات

متوسط الاستهلاك ومتوسط السرعة
قد تختلف القيم المعروضة في كمبيوتر الرحلات عن
القيم المعروضة في مجموعة أجهزة القياس والبيان
نظراً لاختلاف منطق الحساب.

1. الزر  **HOME** <  **Car** <  **Trip** < **Config** **Personal trip**

2. اختيار حقل البيانات المطلوب تغييره:

- **Drive time since**
- أو -
- **Total drive time**
- أو -
- **Distance since**
- أو -
- **Total distance**
- أو -
- **Range**
- أو -
- **Avg. consumption since**
- أو -
- **Cont. avg. consumption**
- أو -
- **Avg. speed since**
- أو -
- **Continious avg. speed**
- أو -
- **Date**
- أو -
- **Time**
- أو -
- **Outside temperature**

بيان بيانات القيادة (معلومات الرحلات Trip)

في قائمة الرحلات Trip، الزر  **HOME** <  **Car** <  **Trip** يمكنه تخزين عدد كبير من بيانات القيادة، على سبيل المثال يتم عرض المسافة المقطوعة أو وقت الرحلة أو متوسط السرعة أو متوسط الاستهلاك.

عرض بيانات القيادة

1. الزر  **HOME** <  **Car** <  **Trip**

2. لتصفح مستوى المنظر المطلوب (المسح):

- **Personal trip**: يمكن تجميع بيانات القيادة بشكل فردي في أربعة حقول بيانات.
- **Trip since**: بيانات القيادة منذ آخر تشغيل للسيارة. تتم إعادة ضبط بيانات القيادة تلقائياً بعد أن تكون السيارة في وضع الوقوف لمدة ساعتين (مع سحب مفتاح الإشعال).
- **Total trip**: تتم إضافة بيانات القيادة بشكل مستمر حتى تتم إعادة ضبطها. يتم الاحتفاظ ببيانات القيادة حتى بعد فترة أطول من التوقف (مع إطفاء الإشعال).

عرض بيانات القيادة الشخصية

في قائمة الرحلات Trip الشخصية يمكن تجميع محتوى كل حقل من حقول البيانات بنفسك. وأثناء ذلك يمكنك الاختيار بين المعلومات العامة، مثل التاريخ أو الوقت أو درجة الحرارة الخارجية بالإضافة إلى العديد من حقول البيانات مثل متوسط السرعة أو بيانات الاستهلاك وبعض بارامترات السيارة.

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW

الضوء الاسترشادي

تستخدم المصابيح الاسترشادية للإضاءة اللامركزية في مقصورة السيارة أثناء الظلام. لهذا الغرض يتم تثبيت لمبات صغيرة بالقرب من المرأة الداخلية وفي تجاوير مقبض الباب. يمكنك هنا ضبط كثافة الإضاءة المطلوبة.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **Light** **Individual Memory**.
2. اختر بند القائمة **Orientation lights**.
3. باستخدام **+** و **-** أو من خلال تدوير الزر الدوار الأيمن (●) أو عن طريق شاشة اللمس، اضبط القيمة المطلوبة.

مستشعر المطر

يمكن تفعيل مستشعر المطر بشكل دائم عند تشغيل الإشعال بمجرد ضبط مفتاح المساحة على التشغيل المتقطع.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **Wiper** **Individual Memory**.
2. اختر بند القائمة **Rain sensor**.
3. **حقل الخيار**
 - **Manual**
 - أو -
 - **Active with ignition**
 اختر.

ضوء القيادة النهارية

إذا كانت الوظيفة مُفعّلة، يتم دائماً تشغيل ضوء السير أثناء تشغيل المحرك. يسري هذا بغض النظر عن ضبط مفتاح الضوء. ستستمر إضاءة مجموعة أجهزة القياس والبيان والمفاتيح في التشغيل والإيقاف عن طريق مفتاح الضوء بغض النظر عن هذا الإعداد.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **Light** **Individual Memory** **Daytime running lights**.
2. **Daytime running lights**
☒ **Daytime running lights** مشغل.
☐ **Daytime running lights** متوقف.

مدة استمرار التشغيل

يمكنك ضبط مدة استمرار التشغيل لضوء التحديد وكشافات الضباب بسيارتك.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **Light** **Individual Memory** **Fade-out time**.
2. اختر بند القائمة **Fade-out time**.
3. باستخدام **+** و **-** أو من خلال تدوير الزر الدوار الأيمن (●) أو عن طريق شاشة اللمس، اضبط القيمة المطلوبة.

معلومات

يغير الإعداد أيضاً مدة الإضاءة عندما تكون السيارة محررة الأقفال. يرجى أيضاً مراعاة الفصول ذات الصلة في دليل تشغيل السيارة.

الذاكرة الفردية والنظام (Set)

تتيح القائمة **HOME** **Car** **Set** إعدادات **Individual Memory** و **System**. باستخدام وظيفة الذاكرة، يمكنك حفظ الإعدادات المختلفة لسيارتك لما يصل إلى 3 مفاتيح إشعال. عند تشغيل مفتاح الإشعال، تسري الإعدادات المرتبطة بالمفتاح المستخدم لتحرير قفل السيارة. لحفظ الإعدادات الفردية الخاصة بك، تاح لك عناصر الاختيار **Wiper**، **Lock**، **Screen button**، **Climate**. في القائمة **HOME** **Car** **Set** **System** يمكنك ضبط الإعدادات الأساسية المختلفة لنظام إدارة الاتصالات المُعدل **Porsche Classic Communication Management Plus** في النطاقات التالية:

- Date/time
- Time synchronising
- Standby time
- Day/night mode
- Language
- Units
- Volume
- Configure PCCM Plus
- Version info
- Factory reset

معلومات

لا تتوفر وظيفة "Individual Memory" إلا مع نظام إدارة الاتصالات المُعدل **Porsche Classic Communication Management Plus** للسيارة 987/Porsche 997. ولكن ليس مع نظام إدارة الاتصالات المُعدل **Porsche Classic Communication Management Plus** للجيل الأول من السيارة **Porsche Cayenne 9PA**.

المساحة الخلفية

يمكن تفعيل المساحة الخلفية تلقائيًا بمجرد تعشيق السرعة الخلفية وتشغيل مساحة الزجاج الأمامي خلال آخر 40 ثانية.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set**  **Wiper** **Individual Memory**.
2. اختر بند القائمة **Rear wiper**.
3. حقل الخيار 
 - **Manual**,
 - أو -
 - **Automatic**.

ذاكرة المناخ

إذا تم تفعيل الوظيفة، فستتم استعادة الإعدادات الشخصية لمكيف الهواء في كل مرة يتم فيها تشغيل السيارة. ويتم ذلك بمعزل عن الإعدادات الحالية.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set**  **Climate** **Individual Memory** **Climate control memory**.
2. **Climate control memory**
 - ☒ وظيفة **Climate control memory** مشغلة.
 - ☐ وظيفة **Climate control memory** متوقفة.

حفظ إعدادات المناخ

من خلال اختيار الوظيفة، يتم حفظ إعدادات المناخ الحالية كأعداداتك الشخصية.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set**  **Climate** **Individual Memory**.
2. اختر بند القائمة **Store**.

فتح الباب

اختر الأبواب التي سيتم فتحها بعد تشغيل جهاز التحكم عن بعد الخاص بالراديو.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set**  **Lock** **Individual Memory**.
2. اختر بند القائمة **Door opener**
 - حقل الخيار  **Both doors**,
 - أو -
 - اختر حقل الخيار  **Driver's door**.

القفل التلقائي

اضبط ما إذا كان يجب تأمين أقفال الأبواب تلقائيًا بعد تشغيل الإشعال أو بعد بدء السير.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set**  **Lock** **Individual Memory**.
2. اختر بند القائمة **Auto lock**
 - حقل الخيار  **Off**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **When ignition on**,
 - أو -
 - اختر حقل الخيار  **After starting**.

زر الشاشة

يمكنك تخصيص وظيفة من اختيارك لزر الشاشة الموجود على عجلة القيادة متعددة الوظائف.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set**  **Individual Memory**.
2. اختر بند القائمة **Screen button**
 - حقل الخيار  **HOME**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **TUNER**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **MEDIA**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **PHONE**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **CAR**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **NAV**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **MAP**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **Next track/station**,
 - أو -
 - حقل الخيار  **Previous track/station**.

معلومات

تتيح وظيفة **MEDIA** إمكانية التبديل بين جميع مصادر الوسائط المُفعلة (مثل FM أو USB أيضًا)، بشرط أن تكون مُفعلة (AM) أو متصلة. اعتمادًا على الجهاز ونوع السيارة، قد يختلف نطاق وظيفة الذاكرة الفردية.

ضبط الوقت

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.
2. اختر بند القائمة **Date/time**.
3. اختر بند القائمة **Setting time**.
4. اضبط الوقت المطلوب عن طريق لوحة أزرار الشاشة أو باستخدام .
5. اختر الزر **OK**.

معلومات

يمكن أيضًا الوصول إلى إعدادات الوقت مباشرة بالضغط على الوقت.

ضبط التاريخ

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.
2. اختر بند القائمة **Date/time**.
3. اختر بند القائمة **Setting date**.
4. اضبط التاريخ المطلوب عن طريق لوحة أزرار الشاشة أو باستخدام .
5. اختر الزر **OK**.

ضبط صيغة الوقت

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.
2. اختر بند القائمة **Date/time**.
3. اختر بند القائمة **Time format**.
4. اضبط صيغة الوقت المطلوبة **12h** أو **24h**.

مزامنة الوقت

تتيح القائمة **Time synchronising** ضبط الإشارة التي تحدد الوقت.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.
2. اختر بند القائمة **Time synchronising** واختار من بين حقول الخيارات :
 - **RDS**.
 - أو -
 - **GPS**.
 - أو -
 - **Manually**.

ضبط وقت الاستعداد

يتيح بند القائمة **Standby time** الحفاظ على الحالة المفعله للجهاز لفترة محددة عند مغادرة السيارة وتجنب إعادة التشغيل عند دخول السيارة مرة أخرى.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.
2. اختر بند القائمة **Standby time** واختار من بين حقول الخيارات :
 - **5 minutes**.
 - أو -
 - **15 minutes**.
 - أو -
 - **30 minutes**.
 - أو -
 - **Off**.

تفعيل الوضع النهاري/الليلي التلقائي

اختر بند القائمة **Day/night mode** للتحكم في المنظر النهاري والليلي. يقوم مستشعر الضوء الموجود في واجهة الجهاز تلقائيًا بضبط سطوع الشاشة عند تفعيل التبديل التلقائي.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.
2. اختر بند القائمة **Day/night mode**.
3. قم بتفعيل حقل الخيار **Auto**.

الإعدادات المخصصة للوضع النهاري/الليلي

اختر بند القائمة Custom لتحديد قيم سطوع الشاشة في المنظر النهاري والليلي.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة Day/night mode.

3. اختر حقل الخيار Custom.

4. اختر بند القائمة Day mode باستخدام + أو - أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن أو عن طريق شاشة اللمس اضغط سطوع شاشة المنظر النهاري.

5. اختر بند القائمة Night mode باستخدام + أو - أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن أو عن طريق شاشة اللمس، اضغط سطوع شاشة المنظر الليلي.

ضبط لغة القوائم

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة Language.

3. حقل الخيار .

- Deutsch

- أو -

- English

- أو -

- Español

- أو -

- Français

- أو -

- Italiano

- أو -

- Русский

معلومات

يؤثر التغيير فقط على واجهة مستخدم الجهاز وبرمجيات الملاحظة (لغة القوائم).

تحديد وحدة قياس السرعة

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة Units.

3. اختر بند القائمة Speed

- حقل الخيار km, km/h

- أو -

- اختر حقل الخيار mi, mph

تحديد وحدة قياس درجة الحرارة

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة Units.

3. اختر بند القائمة Temperature

- حقل الخيار °C

- أو -

- اختر حقل الخيار °F

تحديد وحدة قياس الاستهلاك

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة Units.

3. اختر بند القائمة Consumption

- بند القائمة l/100km

- أو -

- حقل الخيار mpg (US)

- أو -

- حقل الخيار mpg (UK)

- أو -

- اختر حقل الاختيار km/l

ضبط مستوى صوت مصادر الصوت بشكل منفصل

اختر بند القائمة Volume، وذلك عندما ترغب في ضبط مستوى الصوت لمصادر الصوت المختلفة بشكل منفصل.

1. اضغط على الزر **HOME** **Car** **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة Volume.

3. بند القائمة

- Bluetooth

- أو -

- TA

- أو -

- Tuner

- أو -

- Navigation

- أو -

- USB

4. باستخدام + و - أو من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن أو عن طريق شاشة اللمس، اضغط مستوى الصوت.

معلومات الإصدار

حدد بند القائمة هذا إذا كنت تريد معرفة حالة البرمجيات الحالية لنظام إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة **Version info**.

معلومات

لاستدعاء توارخ إصدار برمجيات الملاحة، انتقل إلى قائمة الملاحة المنفصلة المتوفرة لهذا الغرض.

إعدادات المصنع

يمكنك استخدام هذه الوظيفة يمكنك إعادة ضبط نظام إدارة الاتصالات المعدل

Porsche Classic Communication
Management Plus

على حالة التسليم. سيتم حذف جميع الإعدادات التي تم إجراؤها لاحقاً.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة **Factory reset**.

3. اضغط على الزر **Reset**.

لاستخدام إعدادات **Climate control memory**.
Rain sensor, **Rear wiper** و **Screen button** في وظيفة **Individual Memory**. يجب تفعيل خصائص الأجهزة الخاصة بالسيارة يدوياً. في حالة اشتغال السيارة على خصائص التجهيزات المتمثلة في مكيف الهواء الأوتوماتيكي أو المساحة الخلفية أو مستشعر المطر أو عجلة القيادة متعددة الوظائف، يتم التفعيل كالتالي:

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set**.

2. اختر بند القائمة **Configure PCCM Plus**.

– قم بتفعيل الاختيار ☒ **Automatic air conditioning**.

– أو –
– الاختيار ☒ **Rear wiper**.

– أو –
– الاختيار ☒ **Rain sensor**.

– أو –
– الاختيار ☒ **Multifunctional steering wheel**.
تفعيل.

معلومات

تتوفر وظيفة **Individual Memory** فقط لموديلات السيارة 987/997.

تهيئة نظام PCCM Plus

بالنسبة لبعض خصائص التجهيزات، مثل كاميرا الرجوع للخلف أو نوع السيارة أو نوع الهوائي، يجب أن ينفذ نظام إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus

تسلسلاً يتم فيه فحص الأجهزة الطرفية للسيارة ويتم مواءمة نظام إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus.
يتتهي التسلسل عندما يتم التعرف على نوع الهوائي.

1. اضغط على الزر **HOME**  **Car**  **Set** **System**.

2. اختر بند القائمة **Configure PCCM Plus**.

3. اختر بند القائمة **Auto-configure PCCM Plus**.

4. اختر الزر **Start**.

5. قم بالنقل إلى تعشيق الرجوع للخلف.

6. اختر الزر **OK**.

معلومات

يجب إجراء الوظيفة عند التشغيل الأولي لنظام إدارة الاتصال المعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus.
وبعدها يمكن ضمان الأداء الوظيفي الكامل.

الموالف

ستجد في الصفحات التالية وصفًا لكيفية استخدام
وظيفة الراديو لاستقبال الراديو التناظري والرقمي
باستخدام نظام إدارة الاتصالات المُعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus.

EN

AR

JA

KO

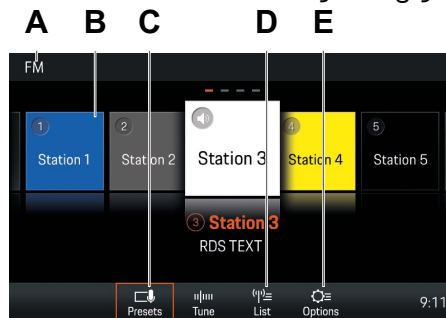
RU

ZH
CN

ZH
TW

عرض مختصر

لا يحل هذا العرض المختصر محل الشروحات الكاملة الواردة بالفصل "الموالف". على وجه الخصوص، لا يتم استبدال إرشادات السلامة والإرشادات التحذيرية بهذا العرض المختصر.



صورة: نطاق الاستقبال FM

ماذا أريد؟	ماذا علىّ فعله؟
ضبط نطاق الاستقبال	◀ كرر الضغط على الزر TUNER حتى يتم عرض نطاق الاستقبال المطلوب (FM، AM) في سطر العنوان (صفحة A).
اختيار المحطة من لائحة المحطات	◀ الزر TUNER ▶ List (انظر D) ▶ اختر المحطة.
اختيار المحطة عن طريق زر التخطي	◀ كرر الضغط على الأزرار ◀ ▶ حتى يتم تشغيل المحطة المطلوبة.
تخزين المحطة من لائحة المحطات	◀ الزر TUNER ▶ List (انظر D) ▶ اختر المحطة ▶ ↓ ▶ اختر زر القناة.
اختيار المحطات المخزنة	◀ الزر TUNER ▶ Presets (انظر C) ▶ اختر زر القناة المطلوب (مثلاً B).
تشغيل/إيقاف الإذاعة المروية	◀ الزر TUNER ▶ Presets ▶ Options (انظر E) ▶ قم بتفعيل أو إيقاف تفعيل مربع الاختيار Traffic announcements (TA) ☒ .

ضبط نطاق الاستقبال

1. اضغط على الزر **HOME** ◀ اضغط على الزر **TUNER**.

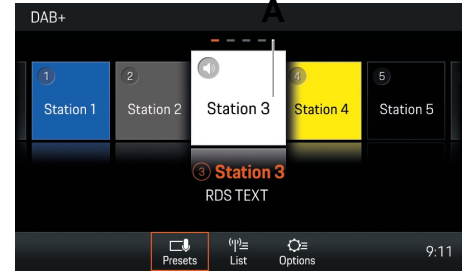
2. اختر **FM**، **AM**.

– أو –

◀ كرر الضغط على الزر **TUNER** حتى يتم عرض نطاق الاستقبال المطلوب (**FM**، **AM**).
يدعم الراديو نطاقات الاستقبال **FM** و **AM**.

ضبط/اختيار المحطات

عرض واختيار المحطات المخزنة (Presets)



صورة: أزرار القنوات (Presets)

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **Presets**.

2. اختر المحطة. يتم تمييز زر القناة المختار (مثلاً **A**).

معلومات

يتاح ما يبلغ إجماليه 20 زر قناة (Presets) والتي يمكن برمجة محطات عليها.

ضبط المحطة عن طريق أزرار التخطي

◀ يمكن ضبط محطة مخزنة عن طريق أزرار التخطي ◀ ▶

ضبط المحطة يدويًا

✓ تم ضبط نطاق الاستقبال **FM** أو **AM**.

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **Tune**.

2. اختر التردد عن طريق شربات التردد.

اختيار المحطة من لائحة المحطات

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **List**.

2. اختر المحطة.

يظهر في لائحة المحطات كافة المحطات المتاحة للاستقبال (بعد أقصى 100 مدخل).

تخزين المحطة

تخزين المحطة المضبوطة

✓ تم اختيار المحطة.

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **Presets**.

2. اضغط على زر القناة المطلوب لمدة 2 ثانية.

– أو –

1. اختر الزر **TUNER**.

2. اختر الزر **Options**.

3. اختر بند القائمة **Store**.

4. اضغط على زر المحطة المطلوب.

تخزين المحطة عن طريق "Tune"

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **Tune**.

2. اضبط المحطة المطلوبة من خلال إدارة الزر الدوار الأيمن (●) أو عن طريق شاشة اللمس.

3. اختر الزر **Options**.

4. اختر بند القائمة **Store**.

5. اضغط على زر المحطة المطلوب.

تخزين المحطة من لائحة المحطات

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **List** .2. اختر المحطة ◀ اختر .

3. اختر زر المحطة المطلوب.

ضبط البلاغات المرورية

تشغيل/إيقاف البلاغات المرورية

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **Options** .2. **Traffic announcements (TA)** .☒ تم تشغيل البلاغات المرورية.☐ تم إيقاف البلاغات المرورية.

ضبط مستوى صوت البلاغات المرورية

1. اضغط على الزر **CAR** ◀ **Set** .2. اختر بند القائمة **Volume**.3. اختر بند القائمة **TA**.

4. اضبط مستوى الصوت المطلوب عن طريق شاشة اللمس أو الضابط الانضغاطي الدوار (●).

معلومات



في حالة الرغبة في قطع بلاغ صوتي مروري، اضغط على الزر الدوار الأيسر (●).

تغيير الإعدادات

1. اختر الزر **TUNER** ◀ **Options** .

2. اختيار الإعداد المطلوب:

- تشغيل/إيقاف **AM** .- تخزين المحطات: اختر **Store** ◀ اختر زر القناة.- قم بتشغيل/إيقاف .- ترتيب لائحات المحطات: قم بتشغيل/إيقاف **(Traffic announcements (TA)** .**Filter/sort by RDS name** .

في حالة إيقاف تفعيل الوظيفة، يتم الترتيب حسب التردد.

- **Frequency range**: اختر الإقليم من

(Europe, North America, South America, Australia, Asia, South Africa, Japan)

الذي سيتم فيه تشغيل نظام

إدارة الاتصالات المعدل

Porsche Classic Communication

Management Plus

وقم بمواءمة نطاق التردد الخاص بالموالمف.

الوسائط

ستجد في الصفحات التالية وصفاً لكيفية استخدام وظائف الوسائط لتشغيل ملفات الموسيقى باستخدام نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus. مثلاً USB أو نظام Apple CarPlay أو نظام GOOGLE® Android Auto.

EN

AR

JA

KO

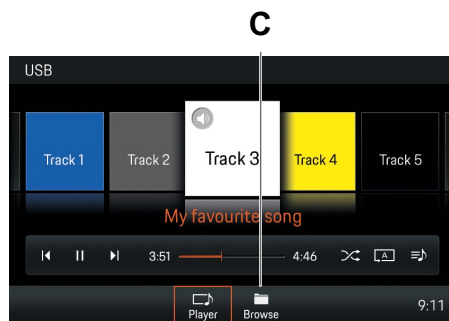
RU

ZH
CN

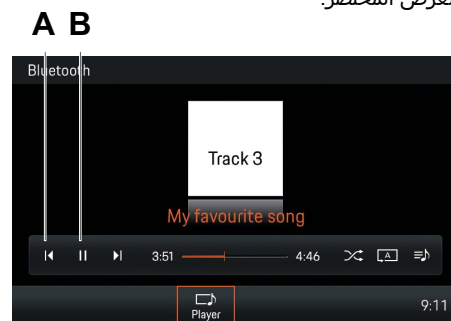
ZH
TW

عرض مختصر

لا يحل هذا العرض المختصر محل الشروحات الكاملة الواردة بالفصل "الوسائط". على وجه الخصوص، لا يتم استبدال إرشادات السلامة والإرشادات التحذيرية بهذا العرض المختصر.



صورة: مصدر وسائط USB



صورة: مصدر وسائط بلوتوث®

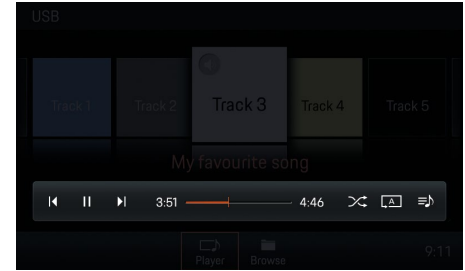
ماذا أريد؟	ماذا عليّ فعله؟
تشغيل ملفات الموسيقى من مصادر الوسائط	- قم بتوصيل فلاشة USB. - قم بتوصيل جهاز خارجي عبر البلوتوث®.
اختيار مصدر الوسائط	الزر HOME ◀ ▶ Media واختار مصدر الوسائط المطلوب.
التشغيل/الإيقاف المؤقت للموسيقى	الزر HOME ◀ ▶ Media ▶ Player (انظر B) ▶ اختر ▶ Play أو Pause (انظر B).
تقديم/إرجاع التشغيل	الزر HOME ◀ ▶ Media ▶ Player ▶ Player (انظر A) أو ▶ ▶ (انظر A).
تصفح مكتبة الوسائط (وسائط USB فقط)	الزر HOME ◀ ▶ Media ▶ Browse (انظر C).

اختيار مصدر الوسائط

تحت الوسائط، اختر USB و Bluetooth® كالتالي:

الزر HOME ◀ الزر Media ▶ واختر مصدر الوسائط المطلوب.

عناصر استخدام مشغل الوسائط



صورة: مشغل الوسائط PCCM Plus

- تشغيل الوسائط ▶
- الإيقاف المؤقت للوسائط ||
- تقديم أغاني الوسائط ◀
- إرجاع أغاني الوسائط ▶
- التقديم/الإرجاع السريع ⏮ ⏭
- التشغيل العشوائي للموسيقى 🔍
- إعادة الكل 🔄
- إعادة الأغنية 🔄
- إعادة المجلد 🔄
- عرض لائحة الألبومات 📁

تشغيل الموسيقى

لتشغيل أغاني الوسائط، تصرف كما يلي:
✓ تم اختيار مصدر الصوت.

1. اختر الزر HOME ▶ Browse ▶ Media.
2. اختر المجلد أو أغنية الوسائط المطلوبة.
3. باستخدام الزر BACK يمكنك التنقل داخل بنية المجلد للخلف.

– أو –

1. اختر الزر HOME ▶ Browse ▶ Player.
2. في منظر تدفق الغلاف، امسح يساراً أو يميناً، حتى يتم عرض الألبوم المطلوب في المنتصف بشكل كبير.
– أو –
اختر ▶ لتشغيل الألبوم
– أو –
اضغط على الزر الدوار الأيمن
– أو –
اضغط على ◀ أو ▶.

معلومات i

يجب أن تستوفي تنسيقات الصوت خصائص معينة حتى يتسنى تشغيلها عن طريق وظيفة الوسائط. للحصول على معلومات حول تنسيقات الصوت المدعومة: ◀ يُراعى فصل المواصفات الفنية.

التقديم والإرجاع

للتقديم والإرجاع (أثناء تشغيل أغاني الوسائط)، قم بما يلي:
✓ مصدر الوسائط مختار.

- ◀ اضغط على الزر «▶» أو الزر ◀ للإرجاع.
- ◀ اختر الزر «▶» أو الزر ▶ للتقديم.

التقديم والإرجاع السريع

للتقديم والإرجاع السريع (أثناء تشغيل أغاني الوسائط)، تصرف كما يلي:
✓ مصدر الوسائط مختار.

- ◀ حرك الشريط الزمني للموضع المطلوب.

تشغيل/إيقاف التشغيل العشوائي

لتفعيل/إيقاف تفعيل التشغيل العشوائي، تصرف كما يلي:
✓ مصدر الوسائط مختار.

- ▶ اضغط على Shuffle. يتم تفعيل التشغيل العشوائي.
- ▶ اضغط مجدداً على Shuffle لإيقاف تفعيل التشغيل العشوائي.

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CNZH
TW

وضع بطاقة MicroSDHC (MAP)

لوضع بطاقات MicroSDHC، تصرف كما يلي:

- ▶ أدخل بطاقة MicroSDHC بحيث تشير الأطراف إلى أعلى في فتحة بطاقات MicroSDHC (MAP) حتى تثبت.

إخراج بطاقة MicroSDHC

لإخراج بطاقة MicroSDHC، تصرف كما يلي:

- ◀ اضغط على البطاقة المدخلة وأخرجها.

استدعاء نظام Apple CarPlay

- ▶ باستخدام نظام Apple CarPlay، تتوفر تطبيقات iPhone® في نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus.
- ▶ عن طريق خاصية التعرف الصوتي Siri يمكن إرسال رسائل نصية والرد عليها، وكذلك معالجة الأوامر الصوتية.
- ▶ لاستدعاء نظام Apple CarPlay، تصرف كما يلي:
- ✓ نظام iPhone® 5 أو أحدث، نظام iOS® 7.1 أو أعلى.
- ✓ تم تفعيل خاصية Siri ونظام Apple CarPlay في إعدادات iPhone® المستخدم.

- ◀ قم بتوصيل جهاز iPhone® بواجهة الجهاز (USB).
- ▶ يعمل نظام Apple CarPlay على الفور.

- ◀ للانتقال من وظيفة أخرى إلى نظام Apple CarPlay، اختر  Apple CarPlay.

إرشادات خاصة بالمشغلات والأجهزة الخارجية الموصلة

- ▶ معلومات عن الوسائط وتنسيقات الملفات المدعومة:
- إذا كان هناك العديد من الملفات أو المجلدات أو لائح التشغيل على وسيط تخزين، فقد يستغرق تحميل أغاني الوسائط وقتًا أطول أثناء عملية التحميل الأولى.
- يتم عرض الملفات الصوتية تلقائيًا مع المعلومات الإضافية المخزنة أثناء التشغيل (إذا كانت متوفرة، على سبيل المثال، الفنان، الأغنية، غلاف الألبوم).
- لا تستخدم موزعات USB أو محولات. فهذا يضر بالأداء الوظيفي.
- لا يتم دعم منافذ التوصيل المتعددة USB.
- لا تتحمل شركة Porsche AG أية مسؤولية مهما كانت عن الملفات والوسائط التالفة أو المفقودة. لا يتم أبدًا بتخزين البيانات المهمة على وسائط البيانات أو المشغلات المحمولة.
- تخضع الأغاني الموسيقية التي تم إنشاؤها لتشغيل MP3 ويمكن تشغيلها في تشغيل MP3 بشكل عام لحماية حقوق النشر وفقًا للوائح الدولية والوطنية المعمول بها. في العديد من البلدان، لا يجوز النسخ، ولا حتى للاستخدام الخاص، دون موافقة مسبقة من صاحب الحقوق. يرجى ملاحظة اللوائح المعمول بها في قانون حقوق النشر. إلى الحد الذي تمتلك أنت نفسك، على سبيل المثال في حالة المؤلفات الخاصة والتسجيلات الخاصة، هذه الحقوق أو تم منحها لك من قبل صاحب الحقوق، لا تطبق هذه القيود. وفي كل الأحوال، تسري القاعدة القانونية الحالية.

توصيل وتشغيل فلاشة USB

لتوصيل وتشغيل فلاشة USB، تصرف كالتالي:

1. قم بتوصيل فلاشة USB بواجهة الجهاز (USB).

2. اختر الزر  ◀ **HOME** ▶ **Media**  **USB**.

إعادة الأغنية الموسيقية

لتفعيل/إيقاف تفعيل الإعادة، تصرف كما يلي:

- ✓ مصدر الوسائط مختار.
- ✓ الأغنية الموسيقية مختارة.

- ▶ اضغط على . يتم إعادة الأغنية الحالية.

- ▶ اضغط على . يتم إعادة جميع الأغاني في المجلد.

- ▶ اضغط على . يتم إعادة الكل.

تصفح الوسائط

لتصفح الوسائط، تصرف كما يلي:

- ✓ مصدر الوسائط مختار.

1. اختر  **Browse**.

2. اختر المجلد وأغنية الوسائط المطلوبة.

- ▶ باستخدام الزر  **BACK** يمكنك التنقل داخل بنية المجلد للخلف.

معلومات

تتاح وظائف التشغيل العشوائي للأغاني وإعادة الأغاني الموسيقية فقط مع وسائط USB.

معلومات

- يُوصى بتثبيت أحدث إصدار من نظام iOS®.
- يمكن فقط عرض تطبيقات iPhone® المستخدم التي يدعمها نظام Apple CarPlay. للحصول على تعليمات حول التطبيقات المدعومة: تفضل بزيارة www.apple.com/ios/carplay.
- يتم توفير المحتوى والوظائف المعروضة في وظيفة Apple CarPlay فقط من خلال جهاز iPhone® الموصّل.
- إذا تم استخدام نظام Apple CarPlay، فسيتم تلقائياً فصل اتصالات بلوتوث® المُفعلة (على سبيل المثال للاتصالات الهاتفية أو تشغيل الوسائط).
- تتطلب بعض التطبيقات اتصال بيانات مُفعّل. قد تنشأ تكاليف إضافية اعتماداً على تعريف الهاتف الجوال وخاصة عند التشغيل في الخارج. يوصى باستخدام معدل ثابت للبيانات.

استخدام نظام Apple CarPlay عن طريق نظام PCCM Plus

- ▶ لاستدعاء القائمة الرئيسية داخل الوظيفة **Apple CarPlay**، اختر الزر **HOME**.
- ▶ للانتقال إلى الوظيفة الرئيسية لنظام إدارة الاتصالات المعدّل **Porsche Classic Communication Management Plus**، اختر الزر **HOME**.

- أو -

- ▶ اختر أي وظيفة (مثل **CAR**).

استخدام نظام Apple CarPlay عن طريق خاصية التعرف الصوتي Siri

- ✓ تم تفعيل خاصية Siri/iPhone® في إعدادات جهاز iPhone® المستخدم.
- ✓ تم تشغيل الإشعال ونظام إدارة الاتصالات المعدّل **Porsche Classic Communication Management Plus**.
- ✓ يتم إجراء مكالمات هاتفية.

1. اضغط مطوّلاً على الزر **HOME**.
2. انطق الأمر الصوتي المطلوب.

استدعاء نظام GOOGLE® Android Auto

- ▶ باستخدام نظام GOOGLE® Android Auto، تتوفر تطبيقات الجهاز لنظام Android™ في نظام إدارة الاتصالات المعدّل **Porsche Classic Communication Management Plus**.
- ▶ يمكن إرسال الرسائل النصية والرد عليها عبر خاصية التعرف الصوتي، ويمكن معالجة الأوامر الصوتية.
- ▶ لاستدعاء نظام GOOGLE® Android Auto، تصرف كما يلي:
- ✓ جهاز Android™ بدءاً من نظام Android™ 5.0.
- ✓ تم تثبيت تطبيق GOOGLE® Android Auto على جهاز Android™.
- ✓ تم تفعيل نظام Google Assistant™ في إعدادات جهاز Android™ المستخدم.
- ▶ قم بتوصيل جهاز Android™ بواجهة الجهاز (USB).
- ▶ يعمل نظام GOOGLE® Android Auto على الفور.
- ▶ للانتقال من وظيفة أخرى إلى نظام GOOGLE® Android Auto، اختر **Android Auto**.

معلومات

- تعتبر Android™ ماركة مملوكة لشركة Google LLC.
- يُوصى بتثبيت أحدث إصدار من نظام Android™.
- يمكن فقط عرض تطبيقات جهاز Android™ المستخدم التي يدعمها نظام GOOGLE® Android Auto.
- للحصول على تعليمات حول التطبيقات المدعومة: تفضل بزيارة www.android.com/auto/.
- يتم توفير المحتوى والوظائف المعروضة في وظيفة GOOGLE® Android Auto فقط من خلال جهاز Android™ الموصّل.
- إذا تم استخدام نظام GOOGLE® Android Auto، فسيتم تلقائياً فصل اتصالات بلوتوث® المُفعلة (على سبيل المثال للاتصالات الهاتفية أو تشغيل الوسائط). لا يمكن استخدام بطاقة SIM التي تم إدخالها في الاتصال الهاتف في تلك الأثناء.
- تتطلب بعض التطبيقات اتصال بيانات مُفعّل. قد تنشأ تكاليف إضافية اعتماداً على تعريف الهاتف الجوال وخاصة عند التشغيل في الخارج. يوصى باستخدام معدل ثابت للبيانات.

EN

AR

JA

KO

RU

ZH CN

ZH TW

استخدام نظام GOOGLE® Android Auto عن طريق نظام PCCM Plus

◀ لاستدعاء القائمة الرئيسية داخل الوظيفة
Android Auto ، اختر الزر Home .

◀ للانتقال إلى الوظيفة الرئيسية لنظام
إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus
اختر الزر .

– أو –

◀ اختر أي وظيفة (مثل ) .

استخدام نظام GOOGLE® Android Auto عن طريق نظام التعرف الصوتي Google Assistant™

✓ تم تفعيل نظام Google Assistant™ في إعدادات
جهاز Android™ المستخدم.

✓ تم تشغيل الإشعال ونظام إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication
Management Plus.

✓ يتم إجراء مكالمات هاتفية.

1. اضغط مطوياً على الزر  / .

2. انطق الأمر الصوتي المطلوب.

الهاتف

ستجد في الصفحات التالية شروحات لكيفية استخدام وظائف بلوتوث®/الهاتف لنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus، مثلاً الاتصالات الهاتفية أو الدخول إلى جهات الاتصال بالهاتف الجوال.

EN

AR

JA

KO

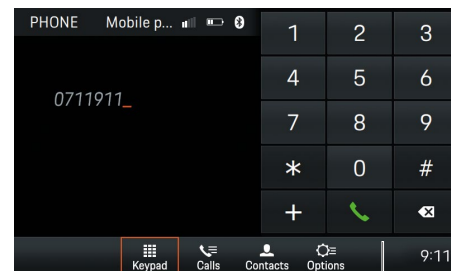
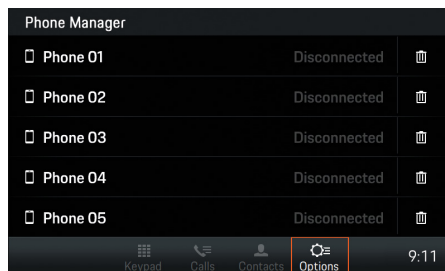
RU

ZH
CN

ZH
TW

عرض مختصر

لا يحل هذا العرض المختصر محل الشروحات الكاملة الواردة بالفصل "الهاتف". على وجه الخصوص، لا يتم استبدال إرشادات السلامة والإرشادات التحذيرية بهذا العرض المختصر.



A B C D E

صورة: مدير الهاتف

صورة: لوحة الأزرار

ماذا أريد؟	ماذا عليّ فعله؟
توصيل الهاتف عبر البلوتوث®	الزر PHONE > Options (انظر D) > Phone Manager > Search for new device > اختر الجهاز.
الاتصال بالرقم	اختر الزر PHONE > Keypad (انظر A) > أدخل الرقم > Keypad (انظر E).
استقبال/رفض المكالمات	اضغط على استقبال أو Keypad (انظر E).
إنهاء المكالمات	اختر في السطر السفلي أو في قائمة الهاتف.
عرض لائحة المكالمات	اضغط على Calls (انظر B).
عرض جهات الاتصال	اضغط على Contacts (انظر C).

صيانة ⚠️

خطر الحوادث

يؤدي استخدام الهواتف الجوال أثناء القيادة إلى تشتيت انتباهك عما يحدث على الطريق. وقد تفقد السيطرة على السيارة.

- ◀ قم بإجراء المكالمات باستخدام تجهيزه التحدث الحر فقط.

صيانة ⚠️

خطر الإصابة

يجب إغلاق الهواتف الجوال في مناطق خطرة معينة، مثلًا بالقرب من محطات الوقود ومستودعات الوقود ومصانع الكيماويات أعمال التفجير. فهذه المواقع يمكنها التشويش على الأجهزة التقنية.

- ◀ تُراعى الإرشادات وكذلك اللوائح القانونية والقيود المحلية.

معلومات i

علامة بلوتوث® وشعاراتها مملوكة لشركة Inc..Bluetooth SIG وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Porsche AG يتم بموجب ترخيص.

معلومات i

جودة التحدث الحر. يمكن أن تتأثر جودة التحدث الحر من جراء:

- ◀ المروحة، النوافذ المفتوحة، أو السقف القماشي المفتوح.
- ◀ ضوضاء الريح أو ضجيج السير.
- ◀ اتصال شبكة الهاتف الجوال السيئة.
- ◀ السرعة العالية.

معلومات i

انقطاعات المكالمات. قد تحدث انقطاعات للمكالمة أثناء القيادة. وأسباب ذلك هي:

- ◀ عدم كفاية تغطية شبكة GSM.
- ◀ جميع القنوات مشغولة في الشبكة الخلوية GSM التي تم نقل السيارة إليها.
- ◀ عدم توافق بطاقة SIM المستخدمة مع الشبكة.

توصيل الهاتف الجوال عبر البلوتوث®

توصيل هاتف جوال جديد

لتوصيل هاتف جوال لأول مرة، تصرف كما يلي:

- ✓ تم تفعيل وظيفة البلوتوث® للهاتف الجوال وهي مرئية للأجهزة الأخرى.

- ✓ تم تفعيل وظيفة البلوتوث® لنظام إدارة الاتصالات المعدل

Porsche Communication Management Plus

1. الزر PHONE ◀ Phone Manager

أو -

الزر HOME ◀ Phone ◀ Phone Manager

2. اختر بند القائمة Search for new device

واختار الهاتف الجوال من لائحة الأجهزة.

يتم توليد رمز بلوتوث® من 6 علامات

وعرضه في نظام إدارة الاتصالات المعدل

Porsche Communication

Management Plus وفي الهاتف الجوال.

3. قم بمقارنة رمز البلوتوث® في نظام إدارة

الاتصالات المعدل Porsche Communication

Management Plus وفي الهاتف الجوال.

4. في حالة التطابق أكد رمز البلوتوث® في الهاتف الجوال. في حالة نجاح اتصال الهاتف، تظهر لوحة الأعداد (القائمة) (Keypad) في ن ظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus

معلومات i

بالنسبة للهواتف الجوال التي تعمل بنظام التشغيل Windows® و iOS، يوصى ببدء الاتصال من الهاتف الجوال:

- ▶ في قائمة البلوتوث® للهاتف الجوال، ابحث عن الأجهزة المتاحة.

- ▶ من لائحة الأجهزة المتاحة اختر نظام إدارة الاتصالات المعدل

Porsche Communication Management Plus

تشغيل/إيقاف وظيفة البلوتوث®

لتفعيل/إيقاف تفعيل وظيفة البلوتوث® (قياسيًا تكون الوظيفة مفعلة)، تصرف كما يلي:

1. الزر PHONE ◀ Options ◀ Set Bluetooth

2. قم بتفعيل أو إيقاف تفعيل مربع الاختيار Bluetooth on ☒ لغرض تشغيل أو إيقاف وظيفة البلوتوث® لنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus

معلومات

يتم استخدام خاصية (HFP) Handsfree-Profile عند إجراء اتصال بين الهاتف الجوال ونظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus عبر البلوتوث®. مع خاصية Handsfree-Profile يستخدم نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus كتجهيزة تحدث حر بلوتوث® للهاتف الجوال المتصل ويمكن الدخول إلى محتويات دليل الهاتف ولانجات المكالمات حسب الهاتف الجوال. حتى بعد إيقاف السيارة، من الممكن تحويل مكالمة جارية إلى الهاتف الجوال ومتابعتها خارج السيارة إذا تم فصل اتصال بلوتوث®.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول الملفات التعريفية لخاصية البلوتوث® في دليل استخدام الهاتف الجوال.

الاتصال بهاتف جوال معروف

- ✓ تم تفعيل وظيفة البلوتوث® للهاتف الجوال وهي مرئية للأجهزة الأخرى.
- ✓ تم تفعيل وظيفة البلوتوث® لنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus.
- ✓ تم بالفعل توصيل الهاتف الجوال بنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus.

1. الزر **PHONE** ◀ Phone Manager.

– أو –

الزر **HOME** ◀ Phone Manager.

2. اختر الهاتف الجوال من اللائحة.

عرض حالة الاتصال

حسب حالة الاتصال تاح البيانات التالية في السطر العلوي:

الرمز	المدلول
	الهاتف متصل/شدة مجال الاستقبال لشبكة الهاتف الجوال لوظيفة الهاتف.
	الهاتف متصل/بيان حالة شحن الهاتف الجوال.
	تم تفعيل وظيفة البلوتوث® لنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus.

معلومات

إذا كان الهاتف الجوال متصلاً بالفعل، فسيظهر اسم الهاتف الجوال أيضاً في السطر العلوي.

استدعاء مدير الهاتف

يستخدم مدير الهاتف لإدارة الهواتف الجوالا لاستخدامها مع نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus لاستدعاء مدير الهاتف، تصرف كما يلي:

◀ الزر **PHONE** ◀ Phone Manager.

– أو –

الزر **HOME** ◀ Phone Manager.

– أو –

الزر **HOME** ◀ Options Phone Manager.

Phone Manager

– أو –

الزر **HOME** ◀ Phone Options Phone Manager.

Phone Manager

معلومات

إذا كان الهاتف الجوال متصلاً بالفعل، فيجب استدعاء مدير الهاتف عبر القائمة **Options**.

محو أجهزة البلوتوث® من مدير الهاتف

لمحو هاتف من مدير الهاتف، تصرف كما يلي:

- ✓ تم بالفعل توصيل الهاتف الجوال بنظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus.

1. الزر **PHONE** ◀ Phone Manager.

– أو –

الزر **HOME** ◀ Phone Phone Manager.

2. اختر الهاتف الجوال من اللائحة واضغط على .

الاتصال بالرقم الهاتفي

إدخال الرقم الهاتفي (لوحة الأزرار)

للالاتصال برقم، تصرف كما يلي:

1. الزر **PHONE** ▶ Keypad.

2. أدخل الرقم عبر لوحة الأعداد.

3. لإنشاء اتصال، اختر .

معلومات

يتم دعم نغمات DTMF (نغمة مزدوجة متعددة الترددات) بالإضافة إلى الخدمات التكميلية (الخدمات التي يمكن استدعاؤها عبر رموز النجمة والشباك).

الاتصال بآخر رقم

للاتصال بآخر رقم، تصرف كما يلي:

1. الزر **PHONE**  **Keypad**.

2. اختر الزر . يتم الاتصال بآخر رقم.

الاتصال برقم من لائحات المكالمات

للاتصال برقم من لائحات المكالمات، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE**  **Calls**.

2. اختر الزر خلف مدخل اللائحة المطلوبة . يتم الاتصال بالرقم.

الاتصال برقم من جهات الاتصال

للاتصال برقم من جهات الاتصال، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE**  **Contacts**.

2. ابحث عن جهة الاتصال المطلوبة واتصل بها.

3. اختر الرقم المطلوب.

4. اختر .

استقبال المكالمة

عند ورود مكالمة، سيصدر صوت رنين من خلال سماعات السيارة. يتم كتم صوت مصادر الصوت التي كانت مُفعلة سابقاً عند ورود مكالمة. إذا تم تخزين المتصل في دليل الهاتف، فسيتم عرض الاسم والرقم. في حالة المتصلين غير المعروفين، يتم عرض الرقم فقط ما لم يكن المتصل قد حجه.

◀ لاستقبال المكالمة، اختر .

– أو –

اضغط على زر الرد على المكالمة بالهاتف الجوال.

رفض المكالمة

لرفض مكالمة، تصرف كما يلي:

◀ لرفض المكالمة، اختر .

– أو –

اضغط على زر إنهاء المكالمة بالهاتف الجوال.

إنهاء المكالمة

لإنهاء مكالمة، تصرف كما يلي:

◀ لإنهاء المكالمة، اختر .

– أو –

اضغط على زر إنهاء المكالمة بالهاتف الجوال.

الوظائف أثناء مكالمة هاتفية



صورة: مكالمة مُفعلة

A مكالمة مُفعلة

B تشغيل/إيقاف الميكروفون

C إدخال الأعداد

D إنهاء المكالمة

الوضع الخاص

✓ الهاتف الجوال متصل بخاصية

Handsfree-Profile (HFP) عبر تقنية البلوتوث®.

✓ تم إنشاء المكالمة.

◀ قم بنفعل أو إيقاف تفعل .

البحث عن جهة الاتصال

البحث عن جهة اتصال، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE**.

2. اختر الزر **Contacts**.

3. اختر **Search for contact**.

4. أدخل جهة الاتصال عبر لوحة الأزرار.

5. اختر جهة الاتصال المطلوبة.

6. إذا تم تخزين أرقام هاتفية أخرى لجهة الاتصال، فحدد الرقم الهاتفي المطلوب.

استدعاء جهة الاتصال

لاستدعاء جهة اتصال، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE** ▶ **Contacts**.

2. اختر جهة الاتصال المطلوبة.

3. اختر الرقم المطلوب.

محو لائحة جهات الاتصال

لمحو لائحة جهات الاتصال، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE** ▶ **Options**.

2. اختر بند القائمة **Set contacts**.

3. اختر بند القائمة **Delete contacts**.

4. اختر الزر **Delete**.

A جهة الاتصال/المتصل

B التاريخ/الوقت/نوع جهة الاتصال

C الصفحة

D سجل المكالمات

لعرض لائحة المكالمات، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE** ▶ **Calls**.

2. امسح لليسار أو اليمين، لعرض **All calls**, **Missed calls**, **Outgoing calls** أو **Incoming calls**.

استخدام جهات الاتصال

نقل جهات الاتصال

بعد إنشاء اتصال البلوتوث®، يحاول نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus نقل دليل الهاتف الجوال. إذا لم يتم نقل دليل الهاتف تلقائياً، فيمكن بدء النقل يدوياً. لغرض النقل اليدوي، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE** ◀ **Options**.

2. اختر بند القائمة **Set contacts**.

3. اختر بند القائمة **Contact synchronisation**.

4. قم بتمكين الوصول إلى دليل هاتفك عبر الجهاز الجوال.

معلومات

يمكن نقل 5000 مدخل دليل هاتف كحد أقصى لكل هاتف جوال.

تفعيل الميكروفون الخارجي

يوجد ميكروفون داخلي للاتصال الهاتفي بتجهيزة التحدث الحر في واجهة نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus.

إذا تم توصيل ميكروفون خارجي أيضاً، فيمكنك التبديل بين الميكروفونين. لغرض التبديل، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE** ◀ **Options**.

2. قم بتفعيل أو إيقاف تفعيل مربع الاختيار **External microphone** ☒.

التنقل بين المكالمات (التبديل)

للتنقل بين مكالمتين هاتفتين قائمتين، تصرف كما يلي:

✓ المكالمات الهاتفية مُفعلة.

✓ المكالمات الهاتفية معلقة.

1. اختر الزر **PHONE** ▶ **Options**.

2. اختر بند القائمة **Switch phone calls**.

عرض لائحة المكالمات

A B C

All calls	Phone 02	
Contact 01	Mobile, 10:20 AM	
Contact 02	Office, Yesterday 07:23 AM	
Contact 03	Private, Yesterday 06:23 PM	
Contact 04	Private, 03/08/2018 10:20 AM	
	Keypad	Calls

D

صورة: سجل المكالمات

ترتيب لائحة جهات الاتصال

لترتيب لائحة جهات الاتصال حسب الاسم الأول، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE**  **Options**.
2. اختر بند القائمة **Set contacts**.
3. اختر بند القائمة **Sort contacts**.
4. اختر ترتيب جهات الاتصال **Surname**, **First name** أو **First name, Surname**.

تغيير الإعدادات

تشغيل/إيقاف وظيفة الاتصال التلقائي بالهاتف الجوال

تتيح الوظيفة الاتصال التلقائي بالهاتف الجوال بمجرد أن يكون الهاتف الجوال ضمن نطاق نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus. لتفعيل/إيقاف تفعيل الوظيفة، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE**  **Options**.
2. اختر بند القائمة **Set Bluetooth**.
3. قم بتفعيل/إيقاف تفعيل مربع الاختيار **Auto connect** .

تغيير اسم البلوتوث®

تتيح الوظيفة تغيير اسم نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus والذي يتم إرساله عبر إشارة البلوتوث®. تم بشكل قياسي تحديد الاسم "PCCM+". لغرض التغيير، تصرف كما يلي:

1. اختر الزر **PHONE**  **Options**.
2. اختر بند القائمة **Set Bluetooth**.
3. اختر بند القائمة **Change Bluetooth name**.
4. اختر تغيير الاسم **OK**.

تشغيل مصادر صوت خارجية عبر البلوتوث®

يمكن توصيل مصدر صوت خارجي عبر اتصال بلوتوث®، وبعضها لا يعمل على نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus ولكن على المصدر نفسه. لتشغيل مصدر الصوت الخارجي، تصرف كما يلي: ✓ تم توصيل الهاتف الجوال عبر البلوتوث®.

1. اختر الزر **HOME**  **Media** **Bluetooth**.
2. لتشغيل الوسائط، اضغط على .

معلومات i

يدعم نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus خاصية A2DP-Profil لتوصيل واستخدام مصدر الصوت البلوتوث® الخارجي. يعتمد مدى إمكانية تشغيل مصدر الصوت البلوتوث® الخارجي على نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Classic Communication Management Plus على الوظائف التي يدعمها مصدر الصوت. في بعض الحالات، يكون تشغيل مصدر الصوت البلوتوث® الخارجي في نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus مقيداً. وفي حالات أخرى، لا يُتسنى الاستخدام في نظام إدارة الاتصالات المعدل Porsche Communication Management Plus. حيث يتم الاستخدام من الجهاز المتصل نفسه. يرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام الخاصة بالجهاز المعنى.

لتوصيل الجهاز الخارجي عبر البلوتوث®، يرجى قراءة موضوع "توصيل الهاتف الجوال عبر البلوتوث®".

⚠ صيانة خطر الحوادث

قد يتسبب تشتت الانتباه عن الطريق في فقدان السيطرة على السيارة.

▶ استخدم مصدر الصوت البلوتوث® الخارجي إذا كان بإمكانك قيادة سيارتك بأمان وكان الموقف يسمح بذلك. في حالة الشك، توقف واستخدم مصدر الصوت البلوتوث® الخارجي.

– تتطلب بعض التطبيقات لتشغيل الوسائط الخارجية اتصال بيانات مفعّل. قد تنشأ تكاليف إضافية اعتماداً على تعريف الهاتف الجوال وخاصة عند التشغيل في الخارج. يوصى باستخدام معدل ثابت للبيانات.

المواصفات الفنية

ستجد في الصفحات التالية المواصفات
الفنية لنظام إدارة الاتصالات المعدل
Porsche Classic Communication
.Management Plus

نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Communication Management Plus

المواصفات الفنية	
النظام ARM® Cortex®-A9 (840 ميگاهرتز) 2-DIN Porsche Classic Communication Management Plus، المعالج: نظام التشغيل: Linux 3.4.5، 512 MB RAM، شاشة اللمس الرقمية 7 بوصة، الوضوح: 480 x 800، مستشعر ضوئي لسطوع الشاشة، 1 x فتحة بطاقة MicroSDHC للملاحة، وصلة GPS، وصلة USB لوسائط USB ونظام Android Auto/GOOGLE®، Apple CarPlay، مضخم الصوت: 4 x 45 واط، مستوى الصوت/الموازنة/حدة الصوت/جهاز الصوت/عمق الصوت/الجهاز، كنم الصوت، مشغل MP3، مشغل MP3 مع ID3-Tag، وصلة أنظمة الصوت: نظام Bose®، مستقبل GPS UBlox® NEO-M8L	
الموالمف الموالمف FM-/AM-Dual، 1629-AM: 522 كيلوهرتز (روسيا)، 108-FM: 87,5 ميگاهرتز، 1602-AM: 531 كيلوهرتز (أفريقيا/آسيا)، 90,0-FM: 76,0 ميگاهرتز، 1629-AM: 522 كيلوهرتز (اليابان)، 108-FM: 87,5 ميگاهرتز، 1602-AM: 531 كيلوهرتز، (جنوب أفريقيا)، نصوص الراديو، مواضع تخزين البرنامج: 20 FM/AM، لائحة المحطات التلقائية، البحث التلقائي عن المحطات، ذاكرة المحطات اليدوية	
البلوتوث® موديول On-Board Bluetooth® (SPHE8368)، تجهيزه التحدث الحر البلوتوث®، بحد أقصى 5000 جهة اتصال، النقل من دليل الهاتف وبروتوكول الاتصال، وظيفة A2DP، الميكروفون الداخلي والخارجي، مدخل الميكروفون	
الملاحة لا يتم تضمين مواد الخرائط المرتبطة في مجموعة التجهيزات الموردة لنظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Classic Communication Management Plus ويتم توفيرها على بطاقة MicroSDHC منفصلة، والتي يمكن طلبها أيضاً من مركز Porsche.	
تنسيقات الملفات mp2, mp3, .wav, .wma, .ogg, .flac, .ape.	
الأبعاد/الوزن نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Communication Management Plus (السيارة Cayenne 9PA من الجيل الأول): 170 x 123 x 255 مم (عرض x ارتفاع x عمق)، 1,6 كجم نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Communication Management Plus (السيارة 987/997): 170 x 133 x 205 مم (عرض x ارتفاع x عمق)، 1,5 كجم	
تحتفظ بالحق في إجراء تعديلات فنية.	
مجموعة التجهيزات الموردة	
نظام إدارة الاتصالات المُعدل Porsche Communication Management Plus، هوائي GPS، ميكروفون لتجهيزه التحدث الحر، ملحقات التركيب والكابلات، صندوق MOST-Box، دليل البدء السريع، كتيب الجهاز	
تحتفظ بالحق في إجراء تعديلات على مجموعة التجهيزات الموردة.	

EN

AR

JA

KO

RU

ZH
CN

ZH
TW

فهرس المحتويات، الفهرس الأبجدي

أنواع القوائم وإمكانات الاستخدام 25

إخراج بطاقة MicroSDHC 45
إدخال الرقم الهاتفي (لوحة الأزرار) 51
إرشادات السلامة 10
إرشادات خاصة بالمشغلات والأجهزة الخارجية الموصلة 45
إعادة الأغنية الموسيقية 45
إعادة ضبط بيان بيانات القيادة 32
إعدادات الإكواليزر القياسية 28
إعدادات الإكواليزر المخصصة 28
إعدادات المصنع 37
إعدادات التغمات Sound 28
إلغاء كتم الصوت 25
إنهاء المكالمات 52

اختيار المحطة من لائحة المحطات 40
اختيار مصدر الوسائط 44
اختيار وضع التشغيل 25
استخدام القوائم عن طريق الزر الدوار الأيمن 26
استخدام القوائم عن طريق شاشة اللمس 26
استخدام اللوائح 26
استخدام جهات الاتصال 53
استخدام قوائم الإدخال 26
استخدام نظام Apple CarPlay عن طريق خاصية التعرف الصوتي Siri 46
استخدام نظام Apple CarPlay عن طريق نظام PCCM Plus 46

استخدام نظام Android Auto® Google 47
عن طريق نظام PCCM Plus 47
استخدام نظام Android Auto® Google 47
عن طريق نظام التعرف الصوتي Google Assistant™ 47
استخدام نظام PCCM المعدل 24
استدعاء القائمة الرئيسية 25
استدعاء جهة الاتصال 53
استدعاء قوائم الخيارات 25
استدعاء مدير الهاتف 51
استدعاء نظام Apple CarPlay 45
استدعاء نظام Android Auto® Google 46
استدعاء واستخدام أنواع القوائم 25
استقبال المكالمات 52
الأبعاد/الوزن 56
الإعدادات المخصصة للوضع النهاري/الليلي 36
الاتصال بآخر رقم 52
الاتصال برقم من جهات الاتصال 52
الاتصال برقم من لائحة المكالمات 52
الاتصال بهاتف جوال معروف 51
البحث عن جهة الاتصال 53
البلوتوث® 56
التشغيل/الإيقاف عن طريق الإشعاع 25
التشغيل/الإيقاف عن طريق الزر الدوار الأيسر 25
التقديم والإرجاع 44
التقديم والإرجاع السريع 44
التنقل بين المكالمات (التبديل) 53
الذاكرة الفردية والنظام (Set) 33
الرجوع إلى القائمة الأعلى التالية 26
الرجوع إلى المستوى الأعلى للقائمة الرئيسية 26
السيارة 30
الصوت 27
الصوت المحيطي (مع نظام الصوت Bose®) 29
الصوت الاسترشادي 33
العودة إلى قائمة HOME 25
القفل التلقائي 34
المساحة الخلفية 34
الملاحة 56

المواصفات الفنية 55
الموالم 38
الموالم/الراديو الرقمي 56
النظام 56
الهاتف 48
الوسائط 42
الوضع الخاص 52
الوظائف أثناء مكالمات هاتفية 52
الوظائف الأساسية 25

بيان بيانات القيادة (معلومات الرحلات Trip) 32

تحديد وحدة قياس الاستهلاك 36
تحديد وحدة قياس السرعة 36
تحديد وحدة قياس درجة الحرارة 36
تخزين المحطة 40
تخزين المحطة المضبوطة 40
تخزين المحطة من لائحة المحطات 41
ترتيب لائحة جهات الاتصال 54
تشغيل/إيقاف البلاغات المرورية 41
تشغيل/إيقاف التشغيل العشوائي 44
تشغيل/إيقاف وظيفة الاتصال التلقائي بالهاتف الجوال 54
تشغيل/إيقاف وظيفة البلوتوث® 50
تشغيل الموسيقى 44
تشغيل مصادر صوت خارجية عبر البلوتوث® 54
تشغيل وإيقاف نظام PCCM Plus 25
تصفح الوسائط 45
تغيير اسم البلوتوث® 54
تغيير الإعدادات 41
تغيير الإعدادات 54
تفعيل الميكروفون الخارجي 53
تفعيل الوضع النهاري/الليلي التلقائي 35
تنسيقات الملفات 56
تهيئة نظام PCCM Plus 37

ن	ضبط وقت الاستعداد 35	توصيل الهاتف الجوال عبر البلوتوث® 50
نظام AudioPilot (مع نظام الصوت Bose®) 29	ضوء القيادة النهارية 33	توصيل هاتف جوال جديد 50
نقل جهات الاتصال 53		توصيل وتشغيل فلاشة USB 45
و	ع	ج
وضع بطاقة MicroSDHC (MAP) 45	عرض بيانات القيادة 32	جهاز الصوت 28
	عرض بيانات القيادة الشخصية 32	
	عرض حالة الاتصال 51	ح
	عرض لائحة المكالمات 53	حفظ إعدادات المناخ 34
	عرض واختيار المحطات المخزنة (Presets) 40	حقوق الخيارات 26
	عروض عامة 11	
	عناصر استخدام مشغل الوسائط 44	ذ
		ذاكرة المناخ 34
	ف	ر
	فتح الباب 34	رفض المكالمات 52
	فهرس المحتويات، الفهرس الأبجدي 57	ز
	ق	زر الشاشة 34
	قائمة HOME 25	ض
	قوائم الخيارات 25	ضبط/اختيار المحطات 40
	ك	ضبط البلاغات المرورية 41
	كنم الصوت 25	ضبط التاريخ 35
	م	ضبط المحطة عن طريق أزرار التخطي 40
ما هي القوائم المتوفرة؟ 25	محو أجهزة البلوتوث® من مدير الهاتف 51	ضبط المحطة يدويًا 40
محو أجهزة البلوتوث® من مدير الهاتف 51	محو لائحة جهات الاتصال 53	ضبط الموازنة 28
مدة استمرار التشغيل 33	مربعات الاختيار 26	ضبط الوقت 35
مزامنة الوقت 35	مستشعر المطر 33	ضبط حدة الصوت 28
معلومات الإصدار 37	مغادرة القوائم 26	ضبط صيغة الوقت 35
مواومة مستوى الصوت المرتبطة بالسرعة 28	مواومة مستوى الصوت المرتبطة بالسرعة 28	ضبط لغة القوائم 36
موضع الاستماع (مع نظام الصوت Bose®) 29		ضبط مستوى الصوت 25
		ضبط مستوى صوت البلاغات المرورية 41
		ضبط مستوى صوت مصادر الصوت بشكل منفصل ... 36
		ضبط نطاق الاستقبال 40